

02011018

中国国际贸易促进委员会 中国国际商会

КОПИЯ

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



244401A1/006309

号码 No.

兹证明：在所附文件上的佛山市森川精密器械有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of FOSHAN SOCO PRECISION INSTRUMENT CO., LTD. on the annexed DOCUMENT is genuine.



China Council for the Promotion
of International Trade



授权签字:

Authorized
Signature:

Wangchunhui

日期: 2024年04月01日
(Date: Apr. 01, 2024)

证书查询网址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>



佛山市森川精密器械有限公司
FOSHAN SOCO PRECISION INSTRUMENT CO., LTD

地址: 佛山市南海区广东新光源产业基地核心区内A3座2楼之一工业厂房
E-mail: sales@socodent.com
Web: https://socodent.com/

ADD: 2Fl. Bldg 3, District A, Guangdong New Light Source
Industrial Base Luocun, Shishan Town, Nanhai District
Foshan City 528226 Guangdong P.R. China

INSTRUCTIONS FOR USE

Dental instruments in models with accessories

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Инструменты стоматологические
в вариантах исполнения с принадлежностями



APPROVED

General Manager

«Foshan SOCO Precision Instrument Co., LTD.»

— 宗勇 — Mr. Yong Zeng

« 25 » — 3 — 2024



СОДЕРЖАНИЕ

1. НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	3
2. СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	12
2.1. Разработчик/Производитель	12
2.2. Адрес места производства медицинского изделия	12
2.3. Уполномоченный представитель	12
3. НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	12
4. КЛАССИФИКАЦИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	12
5. УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ, ПОТЕНЦИАЛЬНЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ	12
6. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ	12
7. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ	13
8. ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ	13
9. РИСКИ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	13
10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ, ПАРАМЕТРЫ И ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	13
- 103	
11. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	105
12. ЗАЯВЛЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ПО ЭМС, РАДИОЧАСТОТАМ	114
13. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	117
14. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Наконечник стоматологический турбинный	118
14.1 Подсоединение и отсоединение наконечника	118
14.2 Установка и снятие бора	119
14.3 Чистка каналов для спрея	119
14.4 Установка и снятие картриджа	120
14.5 Смазка	121
15. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Наконечник стоматологический угловой	121
15.1 Подсоединение и отсоединение наконечника с пневмодвигателем к бормашине	121
15.2 Установка и снятие бора	122
15.3 Подача воды	124
15.4 Проверка наконечника перед каждым использованием	125
15.5 Замена картриджа	126
15.6 Смазка	127
15.7 Переключение вращения на пневмодвигателе	127
16. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Наконечник стоматологический прямой	128
16.1 Подсоединение и отсоединение наконечника с пневмодвигателем к бормашине	128
16.2 Установка/снятие бора	128
16.3 Смазка	129
16.4 Подача воды	129
16.5 Переключение вращения на пневмодвигателе	130
17. СВЕДЕНИЯ О СОВМЕСТИМЫХ МИ	131
18. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ	131
19. ОЧИСТКА, ДЕЗИНФЕКЦИЯ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ	133
20. СРОК СЛУЖБЫ	134
21. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	134
22. МАРКИРОВКА	135
23. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	140
24. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ ИЛИ УНИЧТОЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	140
25. ТРЕБОВАНИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	140
26. ПЕРЕЧЕНЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ/СТАНДАРТОВ, КОТОРЫМ СООТВЕТСТВУЕТ МИ	140

1. НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Наконечник стоматологический турбинный, варианты исполнения:

1. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG01, арт. G11-SP4, в составе:
 - 1.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
 - 1.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 1.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 1.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 1.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 1.6. Инструкция по применению - 1 шт.
2. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG01, арт. G01-SP4, в составе:
 - 2.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
 - 2.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 2.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 2.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 2.5. Инструкция по применению - 1 шт.
3. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG01, арт. G01-TP4, в составе:
 - 3.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
 - 3.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 3.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 3.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 3.5. Инструкция по применению - 1 шт.
4. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG03, арт. G03-SP4, в составе:
 - 4.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
 - 4.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 4.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 4.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 4.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 4.6. Инструкция по применению - 1 шт.
5. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG03, арт. G03- TP4, в составе:
 - 5.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
 - 5.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 5.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 5.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 5.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 5.6. Инструкция по применению - 1 шт.
6. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG03, арт. G04-DSP4, в составе:
 - 6.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
 - 6.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 6.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 6.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 6.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 6.6. Инструкция по применению - 1 шт.
7. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG18, арт. G18-SP4, в составе:
 - 7.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
 - 7.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 7.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 7.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 7.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 7.6. Инструкция по применению - 1 шт.
8. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG18, арт. G18-TP4, в составе:
 - 8.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
 - 8.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 8.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 8.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 8.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 8.6. Инструкция по применению - 1 шт.

- 9. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GK1-SPQ6, в составе:**
9.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
9.2. Тестовый бор - 1 шт;
9.3. Быстросъемное соединение - 1 шт;
9.4. Защитный колпачок для быстросъемного соединения - 1 шт.;
9.5. Ключ 1 - 1 шт. (при необходимости);
9.6. Ключ 2 - 1 шт. (при необходимости);
9.7. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
9.8. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
9.9. Инструкция по применению - 1 шт.
- 10. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GK1-TPQ6, в составе:**
10.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
10.2. Тестовый бор - 1 шт;
10.3. Быстросъемное соединение - 1 шт;
10.4. Защитный колпачок для быстросъемного соединения - 1 шт.;
10.5. Ключ 1 - 1 шт. (при необходимости);
10.6. Ключ 2 - 1 шт. (при необходимости);
10.7. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
10.8. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
10.9. Инструкция по применению - 1 шт.
- 11. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GW-SPQ6, в составе:**
11.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
11.2. Тестовый бор - 1 шт;
11.3. Быстросъемное соединение - 1 шт;
11.4. Защитный колпачок для быстросъемного соединения - 1 шт.;
11.5. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
11.6. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
11.7. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
11.8. Инструкция по применению - 1 шт.
- 12. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GW-TPQ6, в составе:**
12.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
12.2. Тестовый бор - 1 шт;
12.3. Быстросъемное соединение - 1 шт;
12.4. Защитный колпачок для быстросъемного соединения - 1 шт.;
12.5. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
12.6. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
12.7. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
12.8. Инструкция по применению - 1 шт.
- 13. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GS-SPQ6, в составе:**
13.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
13.2. Тестовый бор - 1 шт;
13.3. Быстросъемное соединение - 1 шт;
13.4. Защитный колпачок для быстросъемного соединения - 1 шт.;
13.5. Ключ 1 - 1 шт. (при необходимости);
13.6. Ключ 2 - 1 шт. (при необходимости);
13.7. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
13.8. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
13.9. Инструкция по применению - 1 шт.
- 14. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GS-TPQ6, в составе:**
14.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
14.2. Тестовый бор - 1 шт;
14.3. Быстросъемное соединение - 1 шт;
14.4. Защитный колпачок для быстросъемного соединения - 1 шт.;
14.5. Ключ 1 - 1 шт. (при необходимости);
14.6. Ключ 2 - 1 шт. (при необходимости);
14.7. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
14.8. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
14.9. Инструкция по применению - 1 шт.

- 15. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GN-SPQ6, в составе:**
15.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
15.2. Тестовый бор - 1 шт;
15.3. Быстросъемное соединение - 1 шт;
15.4. Защитный колпачок для быстросъемного соединения - 1 шт.;
15.5. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
15.6. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
15.7. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
15.8. Инструкция по применению - 1 шт.
- 16. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GN-TPQ6, в составе:**
16.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
16.2. Тестовый бор - 1 шт;
16.3. Быстросъемное соединение - 1 шт;
16.4. Защитный колпачок для быстросъемного соединения - 1 шт.;
16.5. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
16.6. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
16.7. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
16.8. Инструкция по применению - 1 шт.
- 17. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19-DSPQ6, в составе:**
17.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
17.2. Тестовый бор - 1 шт;
17.3. Быстросъемное соединение - 1 шт;
17.4. Защитный колпачок для быстросъемного соединения - 1 шт.;
17.5. Ключ 1 - 1 шт. (при необходимости);
17.6. Ключ 2 - 1 шт. (при необходимости);
17.7. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
17.8. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
17.9. Инструкция по применению - 1 шт.
- 18. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-SP4, в составе:**
18.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
18.2. Тестовый бор - 1 шт;
18.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
18.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
18.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
18.6. Инструкция по применению - 1 шт.
- 19. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-TP4, в составе:**
19.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
19.2. Тестовый бор - 1 шт;
19.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
19.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
19.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
19.6. Инструкция по применению - 1 шт.
- 20. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-DSP4, в составе:**
20.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
20.2. Тестовый бор - 1 шт;
20.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
20.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
20.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
20.6. Инструкция по применению - 1 шт.
- 21. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-SP2, в составе:**
21.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
21.2. Тестовый бор - 1 шт;
21.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
21.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
21.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
21.6. Инструкция по применению - 1 шт.
- 22. Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-TP2, в составе:**

- 22.1. Наконечник стоматологический турбинный - 1 шт.;
- 22.2. Тестовый бор - 1 шт.;
- 22.3. Защитный колпачок - 1 шт.;
- 22.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
- 22.5. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
- 22.6. Инструкция по применению - 1 шт.

I. Наконечник стоматологический угловой, варианты исполнения:

- 1. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD05-C, арт. D05-C, в составе:**
 - 1.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 1.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 1.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 1.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 1.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 1.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 1.4.3. Трубка - 1 шт.;
 - 1.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 2. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD06-C, арт. D06-C, в составе:**
 - 2.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 2.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 2.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 2.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 2.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 2.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 2.4.3. Трубка - 1 шт.;
 - 2.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 3. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD16-C, арт. D16-1C, в составе:**
 - 3.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 3.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 3.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 3.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 3.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 3.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 3.4.3. Трубка - 1 шт.;
 - 3.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 4. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD16-C, арт. D16-C, в составе:**
 - 4.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 4.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 4.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 4.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 4.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 4.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 4.4.3. Трубка - 1 шт.;
 - 4.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 5. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD17-C, арт. D17-C, в составе:**
 - 5.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 5.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 5.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 5.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 5.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 5.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 5.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 6. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD23-F, арт. D23-F, в составе:**

- 6.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
- 6.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
- 6.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
- 6.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 6.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 6.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
- 6.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 7. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD24-C, арт. D24-C, в составе:
 - 7.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 7.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 7.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 7.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 7.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 7.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 7.4.3. Ключ - 1 шт.;
 - 7.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 8. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD27-C, арт. D27-C, в составе:
 - 8.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 8.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 8.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 8.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD27-M, арт. D27-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 8.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 8.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 8.4.3. Уплотнительное кольцо O-ring - 4 шт.;
 - 8.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 9. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB5, арт. B5-3, в составе:
 - 9.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 9.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 9.3. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 9.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 9.5. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 9.6. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 9.6.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 9.6.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 9.6.3. Ключ - 1 шт.;
 - 9.7. Инструкция по применению - 1 шт.
- 10. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB5, арт. B5-4, в составе:
 - 10.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 10.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 10.3. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 10.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 10.5. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 10.6. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 10.6.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 10.6.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 10.6.3. Ключ - 1 шт.;
 - 10.7. Инструкция по применению - 1 шт.
- 11. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB5, арт. B5-5, в составе:
 - 11.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 11.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 11.3. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 11.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 11.5. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);

- 11.6. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 11.6.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 11.6.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
- 11.7. Инструкция по применению - 1 шт.
- 12. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-1, в составе:
 - 12.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 12.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 12.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 12.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 12.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 12.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 12.4.3. Трубка - 1 шт.;
 - 12.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 13. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-2, в составе:
 - 13.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 13.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 13.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 13.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 13.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 13.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 13.4.3. Трубка - 1 шт.;
 - 13.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 14. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-6, в составе:
 - 14.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 14.2. Коническая игла - 1 шт. (при необходимости);
 - 14.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 14.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 14.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 14.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 14.4.3. Трубка - 1 шт.;
 - 14.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 15. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-7, в составе:
 - 15.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 15.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 15.3. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 15.4. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 15.5. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 15.5.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 15.5.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 15.5.3. Ключ - 1 шт.;
 - 15.6. Инструкция по применению - 1 шт.
- 16. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-7S, в составе:
 - 16.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 16.2. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 16.3. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
 - 16.4. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 16.5. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);
 - 16.5.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 16.5.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 16.5.3. Трубка - 1 шт.;
 - 16.6. Инструкция по применению - 1 шт.
- 17. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB10, арт. B10-1, в составе:

- 17.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
- 17.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
- 17.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
- 17.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 17.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 17.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 17.4.3. Трубка - 1 шт.;
- 17.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 18. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHBJ20, арт. B20-4, в составе:**
 - 18.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 18.2. Трубка - 1 шт.;
 - 18.3. Скоба - 1 шт.
 - 18.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 18.5. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 18.6. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 18.6.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 18.6.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 18.6.3. Трубка - 1 шт.;
 - 18.7. Инструкция по применению - 1 шт.
- 19. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHBJ20, арт. B20-8, в составе:**
 - 19.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 19.2. Трубка - 1 шт.;
 - 19.3. Скоба - 1 шт.
 - 19.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 19.5. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 19.6. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 19.6.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 19.6.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 19.6.3. Трубка - 1 шт.;
 - 19.7. Инструкция по применению - 1 шт.
- 20. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHBJ20, арт. B20-7, в составе:**
 - 20.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 20.2. Трубка - 1 шт.;
 - 20.3. Скоба - 1 шт.
 - 20.4. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 20.5. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 20.6. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 20.6.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 20.6.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 20.6.3. Трубка - 1 шт.;
 - 20.7. Инструкция по применению - 1 шт.
- 21. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB64, арт. B64-1, в составе:**
 - 21.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 21.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);
 - 21.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 21.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 21.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 21.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 21.4.3. Трубка - 1 шт.;
 - 21.5. Инструкция по применению - 1 шт.
- 22. Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB64, арт. B64-2, в составе:**
 - 22.1. Наконечник стоматологический угловой - 1 шт.;
 - 22.2. Ключ - 1 шт. (при необходимости);

22.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);

22.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);

22.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;

22.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;

22.4.3. Трубка - 1 шт.;

22.5. Инструкция по применению - 1 шт.

II. Наконечник стоматологический прямой, в вариантах исполнения:

1. Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD05-S, арт. D05-S, в составе:

1.1. Наконечник стоматологический прямой - 1 шт.;

1.2. Тестовый бор - 1 шт.;

1.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);

1.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);

1.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;

1.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;

1.4.3. Трубка - 1 шт.;

1.5. Инструкция по применению - 1 шт.

2. Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD16-S, арт. D16-S, в составе:

2.1. Наконечник стоматологический прямой - 1 шт.;

2.2. Тестовый бор - 1 шт.;

2.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);

2.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);

2.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;

2.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;

2.4.3. Трубка - 1 шт.;

2.5. Инструкция по применению - 1 шт.

3. Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD16-S, арт. D16-1S, в составе:

3.1. Наконечник стоматологический прямой - 1 шт.;

3.2. Тестовый бор - 1 шт.;

3.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);

3.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);

3.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;

3.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;

3.4.3. Трубка - 1 шт.;

3.5. Инструкция по применению - 1 шт.

4. Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD17-S, арт. D17-S, в составе:

4.1. Наконечник стоматологический прямой - 1 шт.;

4.2. Тестовый бор - 1 шт.;

4.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);

4.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости);

4.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;

4.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;

4.5. Инструкция по применению - 1 шт.

5. Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD24-S, арт. D24-S, в составе:

5.1. Наконечник стоматологический прямой - 1 шт.;

5.2. Тестовый бор - 1 шт.;

5.3. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);

5.4. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе - 1 шт. (при необходимости);

5.4.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;

5.4.2. Защитный колпачок - 1 шт.;

5.4.3. Ключ - 1 шт.;

5.5. Инструкция по применению - 1 шт.

6. Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD27-S, арт. D27-S, в составе:

- 6.1. Наконечник стоматологический прямой - 1 шт.;
- 6.2. Тестовый бор - 1 шт.;
- 6.3. Игла для очистки каналов - 1 шт. (при необходимости);
- 6.4. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
- 6.5. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD27-M, арт. D27-M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 6.5.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 6.5.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 6.5.3. Уплотнительное кольцо O-ring - 4 шт.;
- 6.6. Инструкция по применению - 1 шт.
- 7. Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD29-S, арт. D29-S, в составе:
 - 7.1. Наконечник стоматологический прямой - 1 шт.;
 - 7.2. Трубка - 1 шт.;
 - 7.3. Тестовый бор - 1 шт.;
 - 7.4. Насадка для смазки - 1 шт. (при необходимости);
 - 7.5. Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе - 1 шт. (при необходимости):
 - 7.5.1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;
 - 7.5.2. Защитный колпачок - 1 шт.;
 - 7.5.3. Трубка - 1 шт.;
 - 7.6. Инструкция по применению - 1 шт.

Принадлежности:

- 1. Картридж к наконечникам стоматологическим: SCC22-SP, SCC22-TP, SCC03-SP, SCC03-TP, S18-SP, S18-TP, SC05-3B
- 2. Головка к наконечникам стоматологическим: SH-2, SH-12.
- 3. Зажим для углового наконечника SCH05-C-11B
- 4. Вал углового наконечника: D-C4
- 5. Быстросъемное соединение: SQ-GN, SQ-GW, SQ-GS, SQ-A2, SQ-A3
- 6. Светодиодная лампа: SCHF19-D1, SCHF19-D2, SCHF19-D3, SCHF19-D5
- 7. Уплотнитель SCH-16
- 8. Трубки для наконечника: SCH-18, SCH-18-1, SCH-18-2
- 9. Уплотнительное кольцо O-ring
- 10. Генератор SCHF-19-G
- 11. Стальной подшипник с уплотнением SCH-14-17

(далее - «изделие», «наконечники», «инструменты»)

2. СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

2.1. Разработчик/Производитель

Foshan SOCO Precision Instrument Co.,Ltd.

("Фошань СОКО Пресижн Инструмент Ко., ЛТД")

2Fl. Bldg 3, District A, Guangdong New Light Source Industrial Base Luocun, Shishan Town, Nanhai District, Foshan City, 528226 Guangdong, P.R. China

2.2. Адрес места производства медицинского изделия

Foshan SOCO Precision Instrument Co.,Ltd.

3-5 FL. Bldg 4, District A and 5 FL. Bldg 3, District A, Guangdong New Light Source Industrial Base Luocun, Shishan Town, Nanhai District, Foshan City, 528226 Guangdong, P.R. China

2.3. Уполномоченный представитель

Общество с ограниченной ответственностью "ТорМедТех" (ООО "ТорМедТех")

129329, г.Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Свиблово, ул. Ивовая, д. 1 к. 1, ком. 220/1
+7 495-790-24-30

info@tormt.ru

3. НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Предназначены для закрепления режущих инструментов и передачи им вращения от бормашины при проведении стоматологических работ.

4. КЛАССИФИКАЦИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Вид медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий:

Наконечник стоматологический турбинный - 216740

Наконечник стоматологический угловой, наконечник стоматологический прямой - 119690

Класс потенциального риска применения медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий 2a

Код Общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности 32.50.11.110

По степени защиты от проникновения влаги и пыли - IPX0 - нет защиты от проникновения внутрь корпуса влаги.

5. УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ, ПОТЕНЦИАЛЬНЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ

Используется только квалифицированным персоналом для стоматологических процедур.
Область применения – стоматология.

6. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

- Удаление разложившихся материалов и пломб.
- Обработка поверхностей зубов под коронку.

- Полировка зубов и реставрационных поверхностей.

7. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Следует применять с осторожностью для больных гемофилией.
- Пациенты с кардиостимулятором.
- Пациенты с сердечно-сосудистыми заболеваниями.
- Беременные женщины и дети.

8. ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Никаких известных ожидаемых и предсказуемых побочных эффектов при использовании изделия в рамках предполагаемого клинического применения, согласно эксплуатационной документации производителя, не выявлено.

9. РИСКИ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Группа управления рисками оценила приемлемость совокупного остаточного риска в соответствии с требованиями процесса оценки. В результате оценки пришли к выводу, что риски (в том числе, остаточные риски) достигли приемлемого уровня. После принятия мер по контролю рисков, новые риски не возникли, а опасности и предвиденные опасности поддерживаются на приемлемом уровне. Если в будущем появятся новые риски, риск должен быть оценен повторно.

10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ, ПАРАМЕТРЫ И ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Наконечники стоматологические турбинные

Наконечники с высокоскоростной воздушной турбиной содержат внутри трубы, по которым подается воздух для приведения в движение крыльчатки турбины, а также воздух и вода для создания спрея, выходящего через 1 или 3 отверстий, расположенных в головке наконечника и предназначенных для охлаждения рабочей зоны и вращающегося хвостовика (бора). Отвод отработанного воздуха производится через внутреннюю полость наконечника и далее через шланг бормашины. У наконечников турбинных кнопочных закрепление и освобождение режущего инструмента производится при помощи кнопочного патрона для закрепления режущих инструментов с диаметром хвостовика 1,6 мм. Модели с фиброоптикой/светодиодом обеспечивает лучшую видимость обрабатываемых участков. Особенностью турбинных наконечников является наличие системы антисасывания, воздушный антиретракционный клапан автоматически предотвращает всасывание в инструмент жидкости полости рта и другого рода загрязнений.

В зависимости от модели турбинные наконечники имеют следующие функции:

- Кнопочный зажим;
- Наличие света (светодиод/фиброоптика) или отсутствие;
- Стандартная или ортопедическая головка;
- Соединение 4-х или 6-и канальное;
- Охлаждение водно-воздушное;
- Подача воды (внутренняя или внешняя);
- Распыление спрея 1- или 3- точечное;
- Механизм антисасывания

Наконечники стоматологические угловые

Угловые наконечники имеют изогнутую конструкцию, позволяющую выполнять работу на пространственно затрудненных участках. Модели с освещением улучшают видимость

обрабатываемых участков. Модели со светодиодом - внутри наконечника миниатюрный ротор, генерирующий электрический свет и передающий его и посредством светодиода в рабочее поле врача. Модели с фиброоптикой - электрический свет от лампочки, находящейся в быстросъемном переходнике посредством световода попадает в рабочее поле врача. Фиксация бора осуществляется с помощью кнопочного зажима и на защёлку.

В зависимости от модели угловые наконечники имеют следующие функции:

- Без освещения или с фиброоптикой/светодиодом;
- Кнопочный зажим или на защёлку);
- Подача воды (внутренняя или внешняя);
- Охлаждение водно-воздушное/водное или без охлаждения;
- Передаточное отношение (повышающий или понижающий).

Наконечники стоматологические прямые

Прямые наконечники имеют эргономичную конструкцию, благодаря которой возможно проникновение в труднодоступные пространства. Данный тип наконечников производится с фиброоптикой, без оптики и со стандартной головкой. Система охлаждения осуществляется с помощью внутренней или внешней подачи воды. Наличие внутренней подачи воды предотвращает перегрев как инструмента, так и тканей зуба, а внешней - исключает попадание инфекции в систему поступления жидкости. Кроме того, есть модели без охлаждения. Поворотный зажим на защёлке обеспечивает легкую замену бора.

В зависимости от модели прямые наконечники имеют следующие функции:

- Без освещения или с фиброоптикой;
- Зажим на защёлку;
- Подача воды (внутренняя или внешняя);
- Охлаждение водно-воздушное/воздушное или без охлаждения.

В состав наконечников стоматологических угловых и прямых входит пневмодвигатель стоматологический.

Пневмодвигатель служит источником вращения стоматологического наконечника.

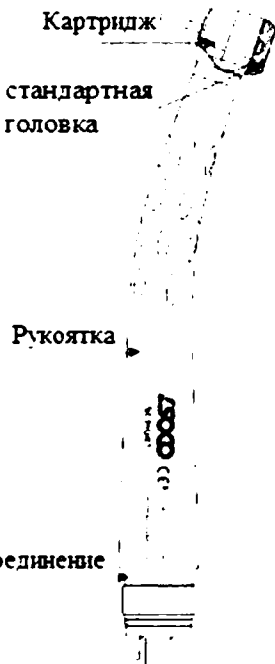
Подача водяной струи для охлаждения бора в наконечнике происходит через композитную трубку, крепящуюся к двигателю снаружи при внешней подаче воды.

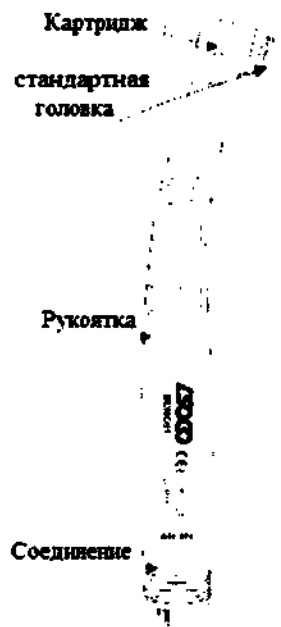
Подача водяной струи для охлаждения бора в наконечнике происходит внутри самого пневмодвигателя при внутренней подаче воды

В зависимости от модели имеет:

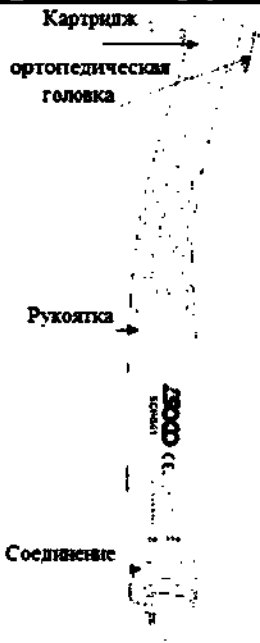
- Подача воды (внутренняя или внешняя);
- Без освещения или с фиброоптикой;
- Охлаждение водно-воздушное;
- 2/4/6 канальное соединение с наконечником.

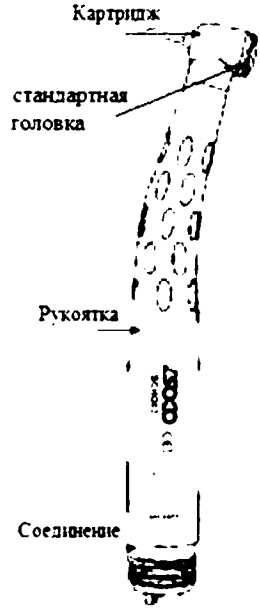
Таблица №1 – Технические характеристики медицинского изделия

Наименование медицинского изделия	Технические характеристики	
Наконечник стоматологический турбинный, варианты исполнения		
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG01, арт. G11-SP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник со стандартной головкой и механизмом антивсасывания (4-х канальный)
	Конструкция	Картридж стандартная головка Рукоятка Соединение 
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	131(±10) x 15(±1) x 23(±2)
	Масса, г	65(±6)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Одноточечный спрей 
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)

	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6(±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG01, арт. G01-SP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описанис	Турбинный кнопочный наконечник со стандартной головкой и механизмом антисасывания (4-х канальный)
	Конструкция	Картридж стандартная головка Рукоятка Соединение 
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	131(±10) x 15(±1) x 23(±2)
	Масса, г	57(±5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие	Не менее 22 Н

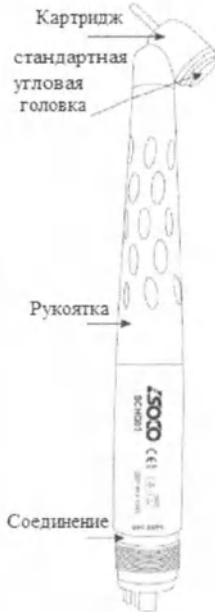
	извлечения оправки из зажимного устройства	
	Тип распыления	Одноточечный спрей 
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24–0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (Ø): 21(±2) Масса, г: 3(±0,3)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG01, арт. G01-TP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с ортопедической головкой и механизмом антисасывания (4-х канальный)

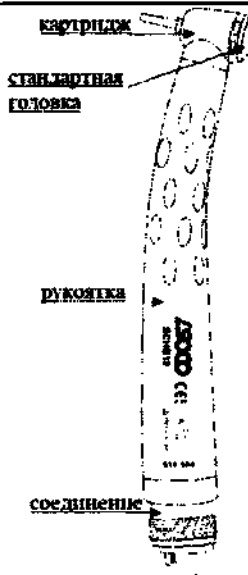
	Конструкция	 Картридж ортопедическая головка Ручка Соединение
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	131(+10) x 15(+1) x 23(+2)
	Масса, г	60(+6)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Одноточечный спрей
		
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость вращения	300 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ

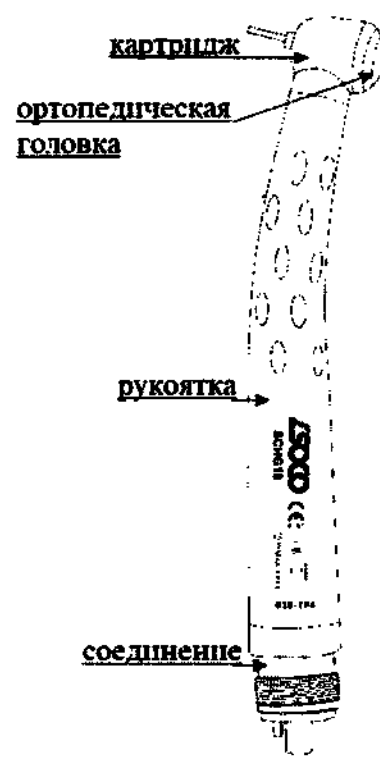
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 32(±3) x 24(±2) Масса, г: 2(±0,2)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG03, арт. G03-SP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник со стандартной головкой (4-х канальный)
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	129(±10) x 15(±1) x 26(± 2)
	Масса, г	62(±6)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей 
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)

	момент	
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 5(±0,5)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG03, арт. G03- TP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с ортопедической головкой (4-х канальный)
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	129(±10) x 15(±1) x 26(± 2)
	Масса, г	59(±5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие	Не менее 22 Н

	извлечения оправки из зажимного устройства	
	Тип распыления	Трехточечный спрей 
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость вращения	300 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24–0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 32(±3) x 24(±2) Масса, г: 5(±0,5)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±0,5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG03, арт. G04-DSP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с угловой стандартной головкой (4-х канальный)

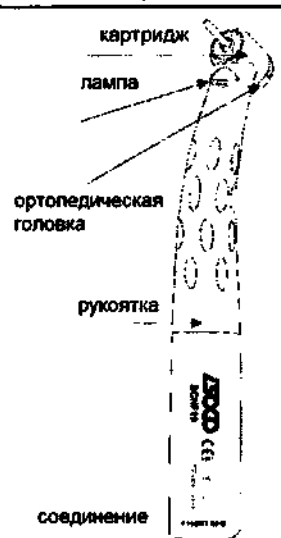
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	137(±10) x 15(±1) x 18(±1)
	Масса, г	53(±5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Одноточечный спрей 
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24–0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Угол наклона	45°

	головки	
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG18, арт. G18-SP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник со стандартной головкой и механизмом антисасывания (4-х канальный)
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	129(±10) x 16(±1) x 26(±2)
	Масса, г	61(±6)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей
		
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость	360 000 об/мин

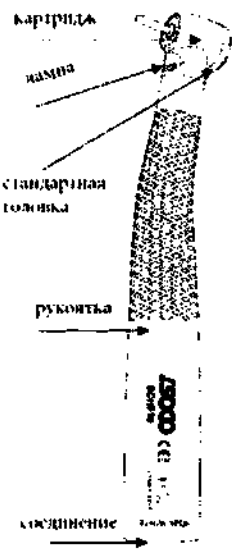
	вращения	
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 32(±3) x 24(±2) Масса, г: 5(±0,5)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG18, арт. G18-TP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с ортопедической головкой и механизмом антисасывания (4-х канальный)
	Конструкция	

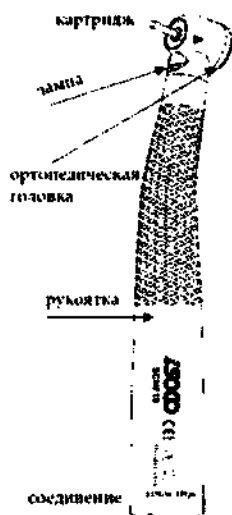
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	129(±10) x16(±1) x26(±2)
	Масса, г	68(±6)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей 
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость вращения	300 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 5(±0,5)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GK1-SPQ6, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник со стандартной головкой, быстросъёмным соединением и фиброоптикой (6-и канальный)

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	147(±10) x 18(±1) x 22(±2)
	Масса, г	114(±10)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей 
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм

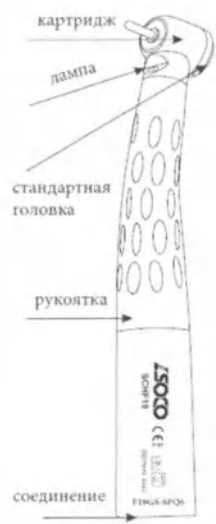
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0.1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Быстросъемное соединение	Габаритные размеры: 75(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 44±1 г	
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ 1	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Ключ 2	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 50(±5) x 17(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(±4) x 11(±1) Масса, г: 5(±0,5)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GK1-TPQ6, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с ортопедической головкой, быстросъемным соединением и фиброоптикой (6-и канальный)
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	147(±10) x 18(±1) x 22(±2)
	Масса, г	120(±10)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н

	Тип распыления	Трехточечный спрей 
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость вращения	300 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24–0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Быстросъемное соединение	Габаритные размеры: 75(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 44±1 г	
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ 1	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Ключ 2	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 50(±5) x 17(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(±4) x 11(±1) Масса, г: 5(±0,5)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GW-SPQ6, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник со стандартной головкой, быстросъемным соединением и фиброоптикой (6-и канальный)

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	147(+10) x 18(+1) x 22(+2)
	Масса, г	102(+10)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей 
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ

	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Быстросъемное соединение	Габаритные размеры: 48(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 30±1 г	
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 5(±0,5)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 33(±3) x 11(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GW-TPQ6, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с ортопедической головкой, быстросъемным соединением и фиброоптикой (6-и канальный)
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	147(±10) x 18(±1) x 22(±2)
	Масса, г	103(±10)
	Передающее отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей

		
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость вращения	300 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Быстросъемное соединение	Габаритные размеры: 48(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 30±1 г	
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 5(±0,5)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 33(±3) x 11(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GS-SPQ6, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник со стандартной головкой, быстросъемным соединением и фиброоптикой (6-и канальный)

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	136(±10) x 18(±1) x 21(±2)
	Масса, г	99(±5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей 
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ

	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Быстросъемное соединение	Габаритные размеры: 63(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 38±1 г	
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ 1	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Ключ 2	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 50(±5) x 17(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 33(±3) x 11(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GS-TPQ6, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с ортопедической головкой, быстросъемным соединением и фиброоптикой (6-и канальный)
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	136(±10) x 18(±1) x 21(±2)
	Масса, г	97(±5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей

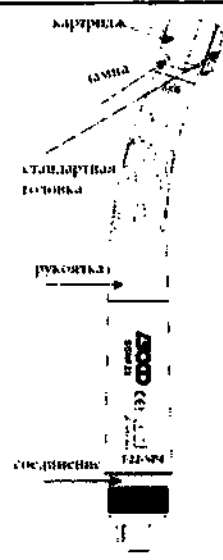
		
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость вращения	300 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24-0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Быстросъемное соединение	Габаритные размеры: 63(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 38±1 г	
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ 1	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Ключ 2	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 50(±5) x 17(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 33(±3) x 11(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GN-SPQ6, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник со стандартной головкой, быстросъемным соединением и фиброоптикой (6-и канальный)

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	143(+10) x 17(+10) x 21(+2)
	Масса, г	95(+9)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей 
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная	60°C

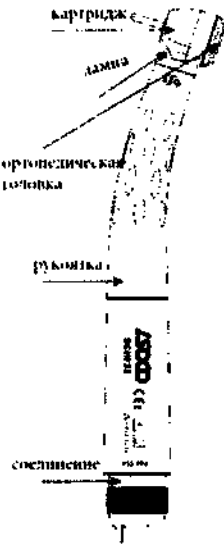
	температура	
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Быстросъемное соединение	Габаритные размеры: 61(±1) x17(±1) x17(±1) мм Масса: 30±1 г	
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(±4) x 11(±1) Масса, г: 7(±0,7)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GN-TPQ6, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с ортопедической головкой, быстросъёмным соединением и фиброоптикой (6-и канальный)
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	143(±10) x 17(±10) x 21(±2)
	Масса, г	94(±9)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей

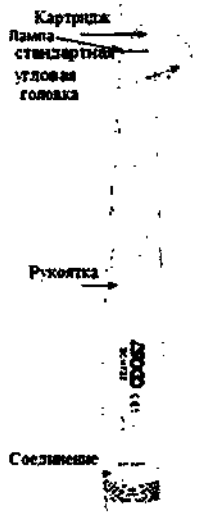
		
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость вращения	300 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24–0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Быстросъемное соединение	Габаритные размеры: 61(±1) x17(±1) x17(±1) мм Масса: 30±1 г	
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(±4) x 11(±1) Масса, г: 7(±0,7)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19-DSPQ6, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с угловой стандартной головкой, с фиброоптикой (6-и каналный)

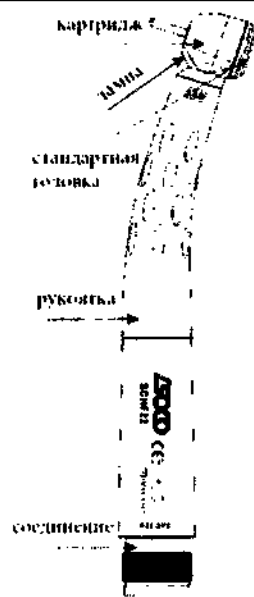
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	153(±10) x 18(±1) x 18(±1)
	Масса, г	108(±10)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Одноточечный спрей
		
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Угол наклона головки	45°

	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Быстросъемное соединение	Габаритные размеры: 75(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 44±1 г	
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ 1	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 50(±5) x 17(±1) Масса, г: 4(±0,4)	
Ключ 2	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 32(±3) x 24(±2) Масса, г: 4(±0,4)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(±4) x 11(±1) Масса, г: 7(±0,7)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-SP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с стандартной головкой, со светодиодом (4-х канальный)
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	130(±10) x 15(±1) x 22(±2)
	Масса, г	60(±5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н

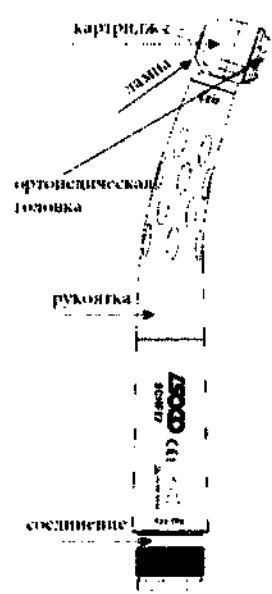
	Тип распыления	Трехточечный спрей 
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	LED === 2,9 - 3,2 В
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 42 x 18 Масса, г: 5(±0,5)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51 Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-TP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с ортопедической головкой, со светодиодом (4-х канальный)

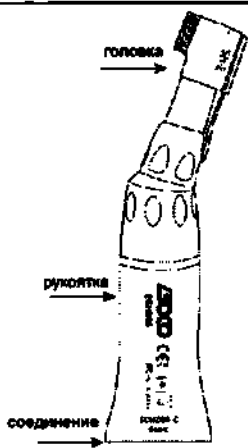
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	130(+10) x 15(+1) x 22(+2)
	Масса, г	60(+5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей
		
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость вращения	300 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	LED --- 2,9 - 3,2 В
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм

	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 41(±4) x 18(±1) Масса, г: 5(±0,5)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-DSP4, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с угловой стандартной головкой, с фиброоптикой (4-х канальный)
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	130(±10) x 15(±1) x 22(±2)
	Масса, г	60(±5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Одноточечный спрей
		
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
Скорость вращения	360 000 об/мин	

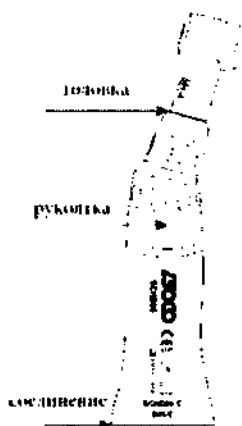
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Угол наклона головки	45°
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 32(±3) x 24(±2) Масса, г: 3(±0,3)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-SP2, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник со стандартной головкой и светодиодом (2-х каналный)
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	130(±10) x 15(±1) x 22(±2)

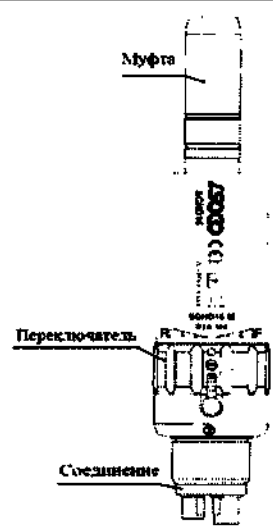
	Масса, г	60(+5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей 
	Соединение	2-канальное, по ISO 9168, тип 1
	Скорость вращения	360 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	LED ≈ 2,9 - 3,2 В
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(±2) x 15 (±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 32(±3) x 24(±2) Масса, г: 3(±0,3)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-TP2, в составе:		
Наконечник стоматологический турбинный	Описание	Турбинный кнопочный наконечник с ортопедической головкой и светодиодом (2-х канальный)

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	130(±10) x 15(±1) x 22(±2)
	Масса, г	60(±5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Тип распыления	Трехточечный спрей
		
	Соединение	2-канальное, по ISO 9168, тип 1
	Скорость вращения	300 000 об/мин
	Номинальный вращающий момент	Не менее 0,0005 Н*м (при 0,28 МПа)
	Скорость воздушного потока	>1,5 л/мин (при 200 кПа)
	Давление воздуха	0,24~0,28 МПа
	Скорость водного потока	> 50 мл/мин (при 200 кПа)
	Свет	LED --- 2,9 - 3,2 В
	Тип бора	ISO 1797-1 Тип 3: длина 21-23 мм, диаметр 1,59-1,6 мм
	Уровень звука	68 дБ
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6(±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	

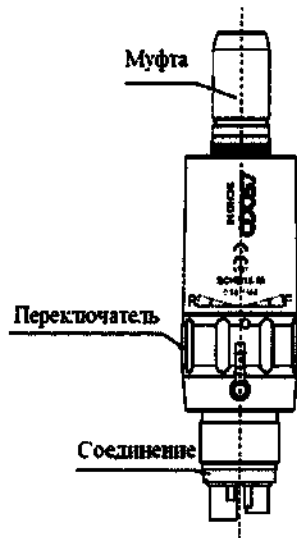
Защитный колпачок	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 22(+2) x 15(+1) Масса, г: 2(+0,2)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 32(+3) x 24(+2) Масса, г: 3(+0,3)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(+5) Масса, г: 0,05(+0,005)	
Наконечник стоматологический угловой, варианты исполнения:		
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD05-С, арт. D05-С, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой наконечник
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	83(+8) x 19(+1) x 25(+2)
	Масса, г	43(+4)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	с защелкой
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	≤ 40000 об/мин
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 33(+3) x 17(+1) Масса, г: 1(+0,1)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды

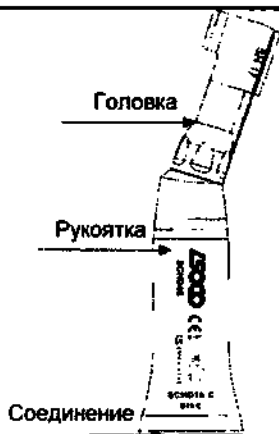
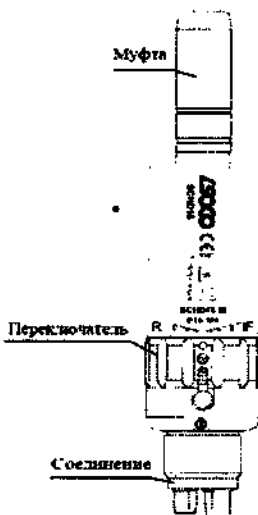
	Конструкция			
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)			78(±1) x 20(±1) x 25(±1)
	Масса, г			75 ± 1
	Система подачи воды			Внешняя
	Соединение			4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха			Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения			20000 об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды			Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты			ISO 3964
	Максимальная температура			60°C
	Функции			Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок			
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):			22(±2) x 15(±1)
	Масса, г			2(±0,2)
	Трубка			
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):			170(±10) x 3(±0,3)
	Масса, г			2(±0,2)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD06-C, арт. D06-C, в составе				
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник		

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	84(+8) x 19(+1) x 20(+2)	
	Масса, г	43(+4)	
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Тип зажима	кнопочный	
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н	
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	≤ 40000 об/мин	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(+4) x 14(+1) Масса, г: 3(+0,3)		
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды	

	Конструкция			
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)			78(±1) x 20(±1) x 25(±1)
	Масса, г			75 ± 1
	Система подачи воды			Внешняя
	Соединение			4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха			Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения			20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды			Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты			ISO 3964
	Максимальная температура			60°C
	Функции			Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок			
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):			22(±2) x 15(±1)
	Масса, г			2(±0,2)
	Трубка			
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):			170(±10) x 3(±0,3)
	Масса, г			2(±0,2)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD16-C, арт. D16-1C, в составе:				
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник		

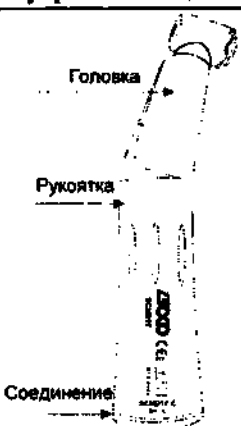
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	84(±8) x 20(±1) x 25(±2)	
	Масса, г	48(±4)	
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Тип зажима	кнопочный	
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н	
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	≤ 40000 об/мин	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
	Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
	Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды	

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	102(+1) x 20(+1) x 26(+1)	
	Масса, г	97 ± 1	
	Система подачи воды	Внешняя	
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2	
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа	
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа	
	Тип муфты	ISO 3964	
	Максимальная температура	60°C	
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение	
	Защитный колпачок		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(+2) x 15(+1)	
	Масса, г	2(+0,2)	
	Трубка		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(+10) x 3(+0,3)	
	Масса, г	2(+0,2)	
	Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD16-C, арт: D16-C, в составе:		
	Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой наконечник

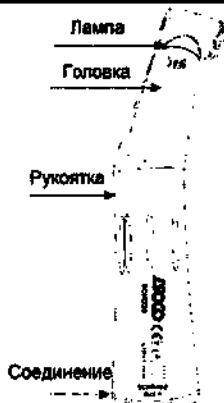
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	84(+8) x 20(+1) x 25(+2)
	Масса, г	50(+5)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	с защелкой
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	≤ 40000 об/мин
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 33(+3) x 17(+1) Масса, г: 1(+0,1)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(+1) x 20(+1) x 25(+1)

	Масса, г	75 ± 1
	Система подачи воды	Внешняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(+2) x 15(+1)
	Масса, г	2(+0,2)
	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(±10) x 3(±0,3)
	Масса, г	2(+0,2)

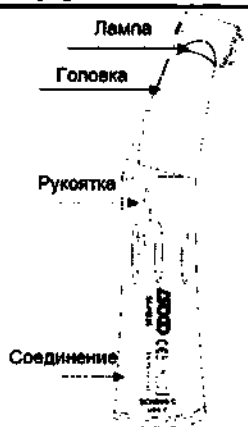
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD17-C, арт: D17-C, в составе:

Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник с внутренней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	93(+9) x 20(+2) x 24(+2)
	Масса, г	80(+8)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из	45 Н

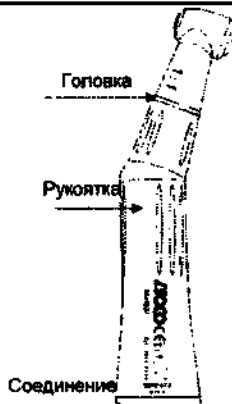
	зажимного устройства	
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см
	Подача воды	внутренняя
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внутренней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	102 (±1) x 21(±1) x 21(±1)
	Масса, г	114 ± 1
	Система подачи воды	внутренняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость	20000 об/мин при 250 кПа

	вращения	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(+2) x 15(+1)
	Масса, г	2(+0,2)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD23-F, арт. D23-F, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник с внутренней подачей воды и светодиодом
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	93(+9) x 20(+2) x 24(+2)
	Масса, г	91(+9)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см
	Подача воды	внутренняя
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа

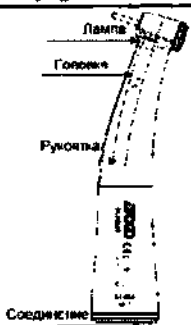
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа
	Свет	LED — 2,9 - 3,2 В
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внутренней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	102 (±1) x 21(±1) x 21(±1)
	Масса, г	114 ± 1
	Система подачи воды	внутренняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные	22(±2) x 15(±1)

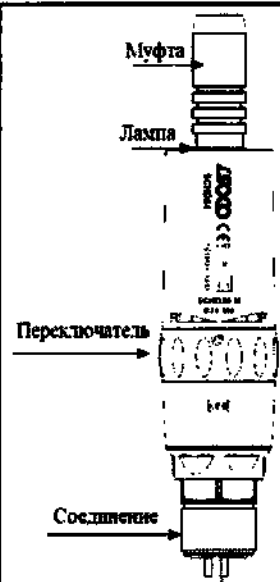
	размеры, мм (ДхШ):	
	Масса, г	2(+0,2)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD24-C, арт. D24-C, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник с внутренней подачей воды и фиброоптикой
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	93(+9) x 20(+2) x 24(+2)
	Масса, г	81(+8)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см
	Подача воды	внутренняя
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(+4) x 14(+1) Масса, г: 3(+0,3)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)	

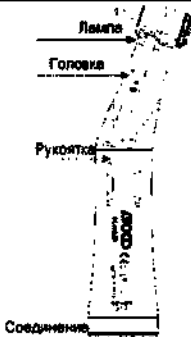
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с фиброоптикой и внутренней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	113(±1) x 20(±1) x 20(±1)
	Масса, г	142 ± 1
	Система подачи воды	Внутренняя
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение Освещение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)
	Масса, г	2(±0,2)
	Ключ	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	96(±9) x 27(±2)
	Масса, г	16(±1)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD27-C, арт. D27-C, в составе:		

Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник с внутренней подачей воды	
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	93(+9) x 20(+2) x24(+2)	
	Масса, г	84(+8)	
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Тип зажима	Кнопочный	
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н	
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см	
	Подача воды	внутренняя	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин	
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 30(+3) x 23(+2) Масса, г: 3(+0,3)		
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD27-M, арт. D27-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внутренней подачей воды	

Конструкция	
Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	102(±1) x 21(±1) x 21(±1)
Масса, г	115 ± 1
Система подачи воды	Внутренняя
Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
Тип муфты	ISO 3964
Максимальная температура	60°C
Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
Защитный колпачок	
Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)
Масса, г	2(±0,2)
Уплотнительное кольцо O-ring	
Габаритные размеры, мм	Диаметр 9(±0,5)
Масса, г	0,01(±0,001)

Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB5, арт. B5-3, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник 1:5 с внутренней подачей воды и фиброоптикой
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	98(±9) x 19(±1) x 28(±2)
	Масса, г	85(±5)
	Передаточное отношение	1:5 (тип 3 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	Кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Подача воды	внутренняя
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 200000 об/мин
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 1,6 мм
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с фиброоптикой и внутренней подачей воды

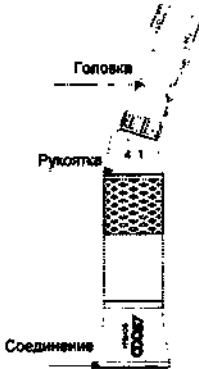
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	113(±1) x 20(±1) x 20(±1)	
	Масса, г	142 ± 1	
	Система подачи воды	Внутренняя	
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3	
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа	
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа	
	Тип муфты	ISO 3964	
	Максимальная температура	60°C	
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк	
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение Освещение	
	Защитный колпачок		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)	
	Масса, г	2(±0,2)	
	Ключ		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	96(±9) x 27(±2)	
	Масса, г	16(±1)	
	Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB5, арт. B5-4, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник 1:5 с внутренней подачей воды и фиброоптикой	

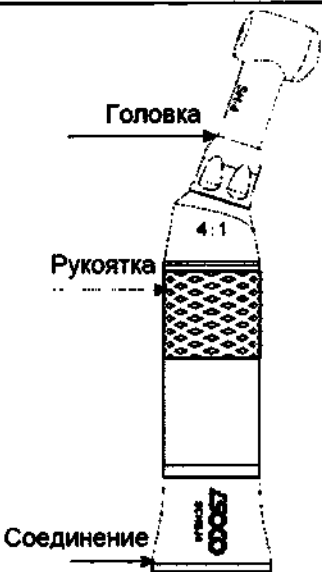
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	98(±9) x 19(±1) x 28(±2)	
	Масса, г	85(±5)	
	Передаточное отношение	1:5 (тип 3 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Тип зажима	Кнопочный	
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н	
	Подача воды	внутренняя	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 200000 об/мин	
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа	
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 1,6 мм	
	Максимальная температура	60°C	
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)		
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)		
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)		
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с фиброоптикой и внутренней подачей воды	

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	113(±1) x 20(±1) x 20(±1)	
	Масса, г	142 ± 1	
	Система подачи воды	Внутренняя	
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3	
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа	
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа	
	Тип муфты	ISO 3964	
	Максимальная температура	60°C	
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк	
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение Освещение	
	Защитный колпачок		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)	
	Масса, г	2(±0,2)	
	Ключ		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	96(±9) x 27(±2)	
	Масса, г	16(±1)	
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB5, арт. B5-5, в составе:			
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник 1:5 с внутренней подачей воды	

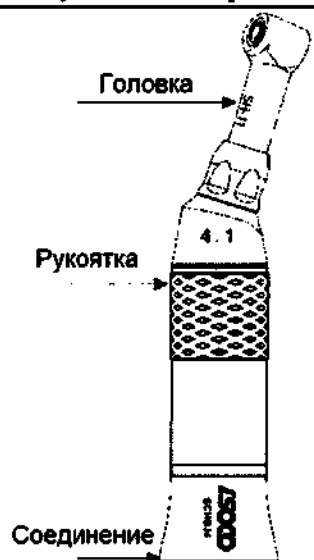
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	98(±9) x 19(±1) x 28(±2)	
	Масса, г	85(±5)	
	Передаточное отношение	1:5 (тип 3 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Тип зажима	Кнопочный	
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н	
	Подача воды	внутренняя	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 200000 об/мин	
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 1,6 мм	
	Максимальная температура	60°C	
	Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)		
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)		
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внутренней подачей воды	

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	102 (±1) x 21(±1) x 21(±1)
	Масса, г	114 ± 1
	Система подачи воды	внутренняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)
	Масса, г	2(±0,2)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. В4-1, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой наконечник с редукцией 4:1

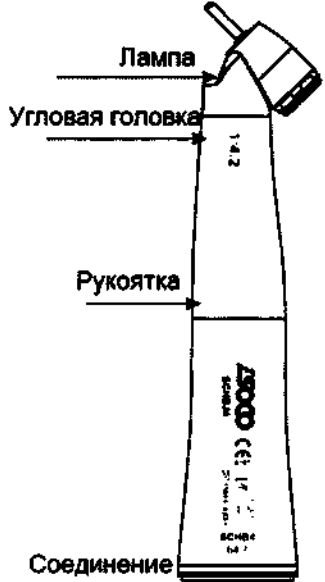
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	96(+9) x 24(+2) x 20(+2)	
	Масса, г	60(+6)	
	Передаточное отношение	4:1 (тип 1 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Тип зажима	С защелкой	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 10000 об/мин	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 33(+3) x 17(+1) Масса, г: 1(+0,1)		
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды	
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(+1) x 20(+1) x 25(+1)	
	Масса, г	75 ± 1	
	Система подачи	Внешняя	

	воды	
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(+2) x 15(+1)
	Масса, г	2(+0,2)
	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(+10) x 3(+0,3)
	Масса, г	2(+0,2)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-2, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник с редукцией 4:1
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	96(+9) x 24(+2) x 20(+2)
	Масса, г	60(+6)
	Передаточное отношение	4:1 (тип 1 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	кнопочный
	Усилие	45 Н

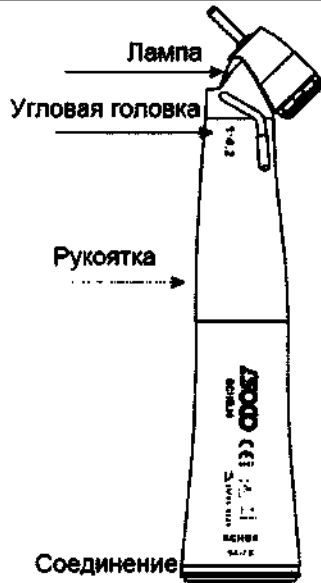
	извлечения оправки из зажимного устройства	
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 10000 об/мин
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(±1) x 20(±1) x 25(±1)
	Масса, г	75 ± 1
	Система подачи воды	Внешняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000 об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964

	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(+2) x 15(+1)
	Масса, г	2(+0,2)
	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(+10) x 3(+0,3)
	Масса, г	2(+0,2)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. В4-6, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой наконечник с возвратно-поступательным вращением 4:1
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	96(+9) x 24(+2) x 20(+2)
	Масса, г	60(+6)
	Передаточное отношение	4:1 (тип I по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см
	Соединение	по ISO 3964

	Скорость вращения	Не более 10000 об/мин
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
Коническая игла	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 27(+2) x 19(+1) Масса, г: 10(+1)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(+1) x 20(+1) x 25(+1)
	Масса, г	75 ± 1
	Система подачи воды	Внешняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000 об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(+2) x 15(+1)
	Масса, г	2(+0,2)

	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(±10) x 3(±0,3)
	Масса, г	2(±0,2)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-7, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой наконечник повышающий 1:4,2 с угловой головкой и фиброоптикой, с внутренней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	96(±9) x 20(±2) x 25(±2)
	Масса, г	85(±5)
	Передаточное отношение	1:4.2 (тип 3 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 168000 об/мин
	Подача воды	внутренняя
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 1,6 мм
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Угол наклона головки	45°
	Максимальная температура	60°C
	Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)

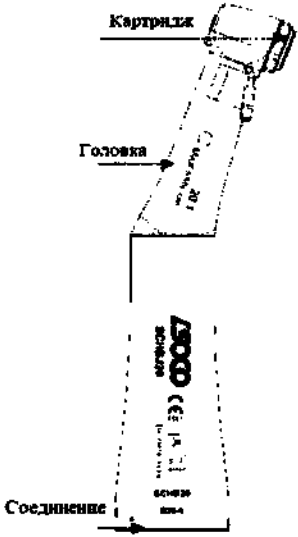
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(+5) Масса, г: 0,05(+0,005)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с фиброоптикой и внутренней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	113(+1) x 20(+1) x 20(+1)
	Масса, г	142 ± 1
	Система подачи воды	Внутренняя
	Соединение	6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Функции	Регулировка скорости Ревверсивное вращение Освещение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(+2) x 15(+1)
	Масса, г	2(+0,2)
	Ключ	
	Габаритные	96(+9) x 27(+2)

	размеры, мм (ДхШ):		
	Масса, г	16(±1)	
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-7S, в составе:			
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой наконечник повышающий 1:4,2 с угловой головкой и фиброоптикой, с внешней подачей воды	
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	96(±9) x 20(±2) x 25(±2)	
	Масса, г	85(±5)	
	Передаточное отношение	1:4.2 (тип 3 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Тип зажима	кнопочный	
	Соединение	по ISO 3964	
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	Не менее 22 Н	
	Скорость вращения	Не более 168000 об/мин	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 1,6 мм	
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк	
	Угол наклона головки	45°	
	Максимальная температура	60°C	
	Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 19(±1) x 1,6 (±0,1) Масса, г: 0,05(±0,005)	
	Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(±5) Масса, г: 0,05(±0,005)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1)		

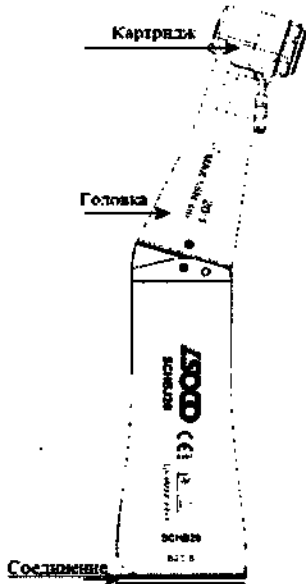
		Масса, г: 2(+0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды	
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(+1) x 20(+1) x 25(+1)	
	Масса, г	75 ± 1	
	Система подачи воды	Внешняя	
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2	
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа	
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа	
	Тип муфты	ISO 3964	
	Максимальная температура	60°C	
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение	
	Защитный колпачок		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(+2) x 15(+1)	
	Масса, г	2(+0,2)	
	Трубка		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(+10) x 3(+0,3)	
	Масса, г	2(+0,2)	
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB10, арт. B10-1, в составе:			
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой наконечник с возвратно-поступательным вращением 10:1	

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	96(±9) x 20(±2) x 25(±2)	
	Масса, г	60(±6)	
	Передаточное отношение	10:1 (тип 1 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Тип зажима	кнопочный	
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н	
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 4000 об/мин	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)		
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды	

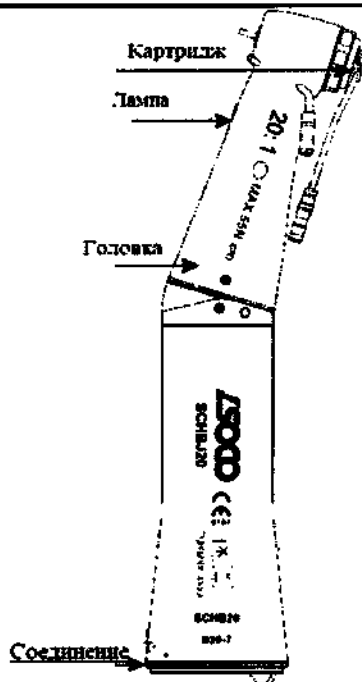
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(±1) x 20(±1) x 25(±1)	
	Масса, г	75 ± 1	
	Система подачи воды	Внешняя	
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2	
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа	
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа	
	Тип муфты	ISO 3964	
	Максимальная температура	60°C	
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение	
	Защитный колпачок		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)	
	Масса, г	2(±0,2)	
	Трубка		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(±10) x 3(±0,3)	
	Масса, г	2(±0,2)	
	Наконечник стоматологический угловой, модель SCHBJ20, арт. В20-4, в составе:		
	Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник 20:1 с редукцией

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	96(±9) x 20(±2) x 25(±2)
	Масса, г	78(±7)
	Передаточное отношение	20:1 (тип 1 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см
	Подача воды	внешняя, внутренняя
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 2000 об/мин
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа
	Крутящий момент	55 Н*см
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
Трубка	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 86(±8) x 50(±5) Масса, г: 1(±0,1)	
Скоба	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 10(±1) x 10(±1) Масса, г: 1(±0,1)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)	

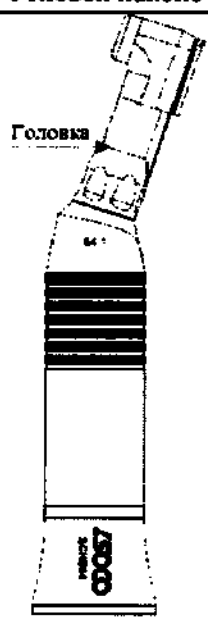
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(±1) x 20(±1) x 25(±1)
	Масса, г	75 ± 1
	Система подачи воды	Внешняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)
	Масса, г	2(±0,2)
	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(±10) x 3(±0,3)
	Масса, г	2(±0,2)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHBJ20, арт. B20-8, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник 20:1 с редукцией

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	96(+9) x 20(+2) x 25(+2)
	Масса, г	88(+8)
	Передаточное отношение	20:1 (тип 1 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см
	Подача воды	внешняя, внутренняя
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 2000 об/мин
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа
	Крутящий момент	55 Н*см
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
Трубка	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 86(+8) x 50(+5) Масса, г: 1(+0,1)	
Скоба	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 10(+1) x 10(+1) Масса, г: 1(+0,1)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(+4) x 14(+1) Масса, г: 3(+0,3)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1)	

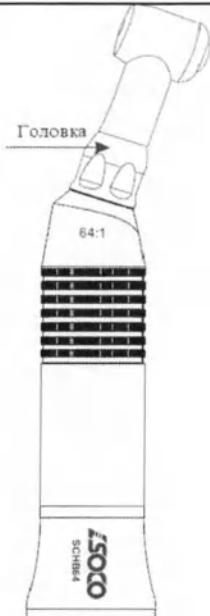
Масса, г: 2(+0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(+1) x 20(+1) x 25(+1)
	Масса, г	75 ± 1
	Система подачи воды	Внешняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(+2) x 15(+1)
	Масса, г	2(+0,2)
	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(+10) x 3(+0,3)
	Масса, г	2(+0,2)
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHBJ20, арт. B20-7, в составе:		
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник 20:1 с фиброоптикой

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	96(+9) x 20(+2) x 25(+2)
	Масса, г	91(+9)
	Передаточное отношение	20:1 (тип 1 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Тип зажима	кнопочный
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см
	Подача воды	внешняя, внутренняя
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 2000 об/мин
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа
	Крутящий момент	55 Н*см
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
	Трубка	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 86(+8) x 50(+5) Масса, г: 1(+0,1)
	Скоба	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 10(+1) x 10(+1)

	Масса, г: 1(±0,1)	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(±1) x 20(±1) x 25(±1)
	Масса, г	75 ± 1
	Система подачи воды	Внешняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)
	Масса, г	2(±0,2)
	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(±10) x 3(±0,3)

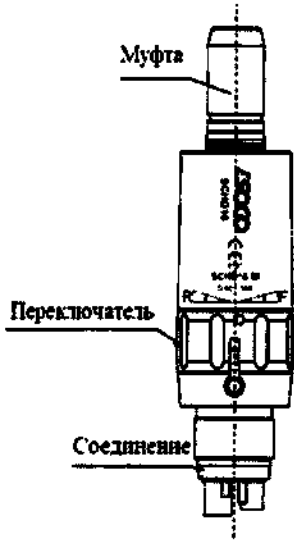
	Масса, г	2(+0,2)	
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB64, арт. B64-1, в составе:			
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой наконечник 64:1	
	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	100(+10) x 20(+2) x 25(+2)	
	Масса, г	65(+6)	
	Передаточное отношение	64:1 (тип I по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Тип зажима	с защелкой	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 625 об/мин	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 33(+3) x 17(+1) Масса, г: 1(+0,1)		
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды	

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(±1) x 20(±1) x 25(±1)	
	Масса, г	75 ± 1	
	Система подачи воды	Внешняя	
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2	
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа	
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа	
	Тип муфты	ISO 3964	
	Максимальная температура	60°C	
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение	
	Защитный колпачок		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)	
	Масса, г	2(±0,2)	
	Трубка		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(±10) x 3(±0,3)	
	Масса, г	2(±0,2)	
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB64, арт. В64-2, в составе:			
Наконечник стоматологический угловой	Описание	Угловой кнопочный наконечник 64:1	

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	100(±10) x 20(±2) x 25(±2)	
	Масса, г	67(±6)	
	Передаточное отношение	64:1 (тип 1 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Тип зажима	кнопочный	
	Усилие извлечения оправки из зажимного устройства	45 Н	
	Крутящий момент контрольной оправки	Не менее 2 Н·см	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 625 об/мин	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
Ключ	Габаритные размеры, мм (ДхШ): 40(±4) x 14(±1) Масса, г: 3(±0,3)		
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды	

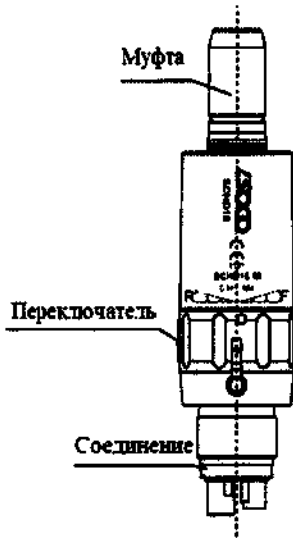
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	78(±1) x 20(±1) x 25(±1)
	Масса, г	75 ± 1
	Система подачи воды	Внешняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)
	Масса, г	2(±0,2)
	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(±10) x 3(±0,3)
	Масса, г	2(±0,2)
Наконечник стоматологический прямой, в вариантах исполнения:		
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD05-S, арт. D05-S, в составе:		
Наконечник стоматологический прямой	Описание	Прямой наконечник

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	95(±1) x 19(±1) x 19(±1)	
	Масса, г	47(±1)	
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Подача воды	внешняя	
	Тип зажима	Вращающаяся муфта	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
	Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40 x 2,35 Масса, г: 1	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37 x 10 Масса, г: 2		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды	

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	102(±1) x 20(±1) x 26(±1)	
	Масса, г	97 ± 1	
	Система подачи воды	Внешняя	
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2	
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа	
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа	
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа	
	Тип муфты	ISO 3964	
	Максимальная температура	60°C	
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение	
	Защитный колпачок		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)	
	Масса, г	2(±0,2)	
	Трубка		
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(±10) x 3(±0,3)	
	Масса, г	2(±0,2)	
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD16-S, арт. D16-S, в составе:			
Наконечник стоматологический прямой	Описание	Прямой наконечник	

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	95(±1) x 20(±1) x 20(±1)
	Масса, г	50(±1)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Подача воды	внешняя
	Тип зажима	Вращающаяся муфта
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(±4) x 2,35(±0,2) Масса, г: 1(±0,1)	
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные	102(±1) x 20(±1) x 26(±1)

	размеры, мм (ДхШхВ)	
	Масса, г	97 ± 1
	Система подачи воды	Внешняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)
	Масса, г	2(±0,2)
	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(±10) x 3(±0,3)
	Масса, г	2(±0,2)
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD16-S, арт. D16-1S, в составе:		
Наконечник стоматологический прямой	Описание	Прямой наконечник
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	95(±1) x 20(±1) x 20(±1)
	Масса, г	50(±1)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)

	Подача воды	внешняя
	Тип зажима	Вращающаяся муфта
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
	Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(±4) x 2,35(±0,2) Масса, г: 1(±0,1)
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
	Пневмодвигатель стоматологический	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	102(±1) x 20(±1) x 26(±1)
	Масса, г	97 ± 1
	Система подачи воды	Внешняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000 об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	

	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(+2) x 15(+1)
	Масса, г	2(+0,2)
	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(+10) x 3(+0,3)
	Масса, г	2(+0,2)
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD17-S, арт. D17-S, в составе:		
Наконечник стоматологический прямой	Описание	Прямой наконечник с внутренней подачей воды
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	93(+1) x 20(+1) x 20(+1)
	Масса, г	93(+1)
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)
	Подача воды	внутренняя
	Тип зажима	Вращающаяся муфта
	Соединение	по ISO 3964
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 200 кПа
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм
	Максимальная температура	60°C
	Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(+4) x 2,35(+0,2) Масса, г: 1(+0,1)
	Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)
Пневмодвигатель стоматологический, модель	Пневмодвигатель стоматологический	
	Описание	Пневмодвигатель с внутренней подачей

SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе	воды	
	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	102 (±1) x 21(±1) x 21(±1)
	Масса, г	114 ± 1
	Система подачи воды	внутренняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)
	Масса, г	2(±0,2)
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD24-S, арт. D24-S, в составе:		
Наконечник стоматологический прямой	Описание	Прямой наконечник с внутренней подачей воды и фиброоптикой

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	95(±1) x 20(±1) x 20(±1)	
	Масса, г	91(±1)	
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Подача воды	внутренняя	
	Тип зажима	Вращающаяся муфта	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин	
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа	
	Свет	Фиброоптика, не менее 7000 Лк	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
	Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(±4) x 2,35(±0,2) Масса, г: 1(±0,1)	
	Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)	
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с фиброоптикой и внутренней подачей воды	

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДxШxВ)		113(±1) x 20(±1) x 20(±1)
	Масса, г		142 ± 1
	Система подачи воды		Внутренняя
	Соединение		6-канальное, по ISO 9168, тип 3
	Скорость подачи воздуха		Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения		20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды		Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты		ISO 3964
	Максимальная температура		60°C
	Свет		Фиброоптика, не менее 7000 Лк
	Функции		Регулировка скорости Реверсивное вращение Освещение
	Защитный колпачок		
	Габаритные размеры, мм (ДxШ):		22(±2) x 15(±1)
	Масса, г		2(±0,2)
	Ключ		
	Габаритные размеры, мм (ДxШ):		96(±9) x 27(±2)
	Масса, г		16(±1)
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD27-S, арт. D27-S, в составе:			
Наконечник стоматологический прямой	Описание	Прямой наконечник с внутренней подачей воды	

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	94(+1) x 20(+1) x 20(+1)	
	Масса, г	91(+1)	
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Подача воды	внутренняя	
	Тип зажима	Вращающаяся муфта	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин	
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(+4) x 2,35(+0,2) Масса, г: 1(+0,1)		
Игла для очистки каналов	Габаритные размеры, мм (Д): 51(+5) Масса, г: 0,05(+0,005)		
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(+3) x 10(+1) Масса, г: 2(+0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD27-M, арт. D27-M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внутренней подачей воды	

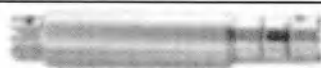
	Конструкция			
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	102(±1) x 21(±1) x 21(±1)		
	Масса, г	115 ± 1		
	Система подачи воды	Внутренняя		
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2		
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа		
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа		
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа		
	Тип муфты	ISO 3964		
	Максимальная температура	60°C		
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение		
	Защитный колпачок			
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)		
	Масса, г	2(±0,2)		
	Уплотнительное кольцо O-ring			
	Габаритные размеры, мм	Диаметр 9(±0,5)		
	Масса, г	0,01(±0,001)		
	Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD29-S, арт. D29-S, в составе:			
	Наконечник стоматологический прямой	Описание	Прямой наконечник с угловой головкой и внешней подачей воды	

	Конструкция		
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	136(±1) x 19(±1) x 22(±1)	
	Масса, г	74(±1)	
	Передаточное отношение	1:1 (тип 2 по ГОСТ ISO 7785-1-2011)	
	Подача воды	внешняя	
	Тип зажима	Вращающаяся муфта	
	Соединение	по ISO 3964	
	Скорость вращения	Не более 40000 об/мин	
	Скорость подачи воздуха	Не менее 1,5 л/мин при 200 кПа	
	Тип бора	ISO 1797-1, диаметр бора 2,35 мм	
	Максимальная температура	60°C	
Трубка	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 115(±10) x 3(±0,3) Масса, г: 2(±0,2)		
Тестовый бор	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 40(±4) x 2,35(±0,2) Масса, г: 1(±0,1)		
Насадка для смазки	Габаритные размеры, мм (ДхØ): 37(±3) x 10(±1) Масса, г: 2(±0,2)		
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе	Пневмодвигатель стоматологический		
	Описание	Пневмодвигатель с внешней подачей воды	

	Конструкция	
	Габаритные размеры, мм (ДхШхВ)	102(±1) x 20(±1) x 26(±1)
	Масса, г	97 ± 1
	Система подачи воды	Внешняя
	Соединение	4-канальное, по ISO 9168, тип 2
	Скорость подачи воздуха	Не более 80 Нл/мин при (300 ± 100) кПа
	Скорость вращения	20000об/мин при 250 кПа
	Скорость подачи воды	Не менее 50 мл/мин при 250 кПа
	Тип муфты	ISO 3964
	Максимальная температура	60°C
	Функции	Регулировка скорости Реверсивное вращение
	Защитный колпачок	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	22(±2) x 15(±1)
	Масса, г	2(±0,2)
	Трубка	
	Габаритные размеры, мм (ДхШ):	170(±10) x 3(±0,3)
	Масса, г	2(±0,2)

Таблица №2 – Технические характеристики принадлежностей

Артикул	Внешний вид	Характеристики
Картридж к наконечникам стоматологическим Является основным компонентом, который состоит из механизма захвата, автомобильной иглы турбинных учреждений и точного миниатюрного высокоскоростного подшипника. Стабильность картриджа влияет на удобство использования наконечника. Легко повреждается во время использования.		
SCC22-SP		Используется на головке углового наконечника F22-SP4/2 Габаритные размеры: 20(±1) x 8(±0.5) x 8(±0.5) мм Масса: 1.85±0.1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SCC22-TP		Используется на головке углового наконечника F22-TP4/2 Габаритные размеры: 21(±1) x 10(±1) x 10(±1) мм Масса: 1.95±0.1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SCC03-SP		Используется на головке углового наконечника G03-SP4 Габаритные размеры: 21(±1) x 9(±0.9) x 9(±0.9) мм Масса: 1.8±0.1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SCC03-TP		Используется на головке углового наконечника G03-TP4 Габаритные размеры: 21(±1) x 10(±1) x 10(±1) мм Масса: 1.95±0.1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
S18-SP		Используется на головке углового наконечника G18-SP4 Габаритные размеры: 21(±1) x 9(±0.9) x 9(±0.9) мм Масса: 1.8±0.1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
S18-TP		Используется на головке углового наконечника G18-TP4 Габаритные размеры: 21(±1) x 10(±1) x 10(±1) мм Масса: 2.1±0.2 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SC05-3B		Используется на головке углового наконечника D05-C Габаритные размеры: 11(±1) x 5(±0.5) x 5(±0.5) мм Масса: 0.8±0.08 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
Головка к наконечникам стоматологическим		
SH-2		Используется на головке углового наконечника D05-C. Габаритные размеры: 31(±1) x 13(±1) x 10(±1) мм Масса: 9±0.9 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай

SH-12		Используется на головке углового наконечника B10-1. Габаритные размеры: 37(±1) x 14(±1) x 10(±1) мм Масса: 12±1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
Зажим для углового наконечника		
SCH05-C-11B		Используется на угловом наконечнике D05-C, фиксирует бор. Габаритные размеры: 25(±1) x 5(±0.5) x 1(±0.1) мм Масса: 0.7±0.07г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
Вал углового наконечника		
D-C4		Используется на угловом наконечнике D05-C, для фиксации картриджа и углового наконечника. Габаритные размеры: 33(±1) x 6(±0.6) x 6(±0.6) мм Масса: 3.9±0.3 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
Быстроразъемное соединение		
SQ-GN		Используется на наконечнике F19GN-TPQ/SPQ, соединяет наконечник и пневмодвигатель. 6 отверстий Габаритные размеры: 61(±1) x 17(±1) x 17(±1) мм Масса: 30±1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SQ-GW		Используется на наконечнике F19GW-TPQ/SPQ, соединяет наконечник и пневмодвигатель. 6 отверстий Габаритные размеры: 48(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 30±1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument t CO.,Ltd., Китай
SQ-GS		Используется на наконечнике F19GS-TPQ/SPQ, соединяет наконечник и пневмодвигатель. 6 отверстий Габаритные размеры: 63(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 38±1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SQ-A2		Используется на наконечнике F19-DSPQ6, соединяет наконечник и пневмодвигатель. 6 отверстий Габаритные размеры: 75(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 44±1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO., Ltd., Китай
SQ-A3		Используется на наконечнике F19GK1-TPQ/SPQ, соединяет наконечник и пневмодвигатель. 6 отверстий Габаритные размеры: 75(±1) x 18(±1) x 18(±1) мм Масса: 44±1 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
Светодиодная лампа - лампа на быстроразъемном соединителе - свет проходит через оптоволокну к головке, чтобы осветить рабочую зону.		

SCHF19-D1		Используется на головке быстроразъемного соединения наконечника F19GN-SPQ/TPQ. Габаритные размеры: $19(\pm 1) \times 4(\pm 0.4) \times 4(\pm 0.4)$ мм Масса: 0.85 ± 0.08 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SCHF19-D2		Используется на головке быстроразъемного соединения наконечника F19GW-SPQ/TPQ Габаритные размеры: $19(\pm 1) \times 5(\pm 0.5) \times 5(\pm 0.5)$ мм Масса: 0.92 ± 0.09 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SCHF19-D3		Используется на головке быстроразъемного соединения наконечника F19GK1-SPQ6/TPQ6 Габаритные размеры: $17(\pm 1) \times 4(\pm 0.4) \times 4(\pm 0.4)$ мм Масса: 0.8 ± 0.08 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SCHF19-D5		Используется на головке быстроразъемного соединения наконечника F22-SP2/4 и F22-TP2/4 Габаритные размеры: $18(\pm 1) \times 4(\pm 0.4) \times 2(\pm 0.2)$ мм Масса: 0.35 ± 0.03 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
Уплотнитель -прокладка, используемая на конце всех наконечников. Усиливает герметичность соединения со стоматологической установкой. Предотвращает утечку воздуха.		
SCH-16		Габаритные размеры: $12(\pm 1) \times 12(\pm 1) \times 1(\pm 0.1)$ мм Масса: 0.2 ± 0.02 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
Трубки для наконечника -водопроводные трубы для подачи воды к наконечнику.		
SCH-18		Используется для низкоскоростного наконечника D27-C Длина: 22 ± 1 мм Масса: 0.35 ± 0.03 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SCH-18-1		Используется для низкоскоростного наконечника D29-S Длина: 24 ± 1 мм Масса: 0.41 ± 0.04 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
SCH-18-2		Используется для низкоскоростного наконечника B20-4 Длина: 11 ± 1 мм Масса: 0.27 ± 0.02 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
Уплотнительное кольцо O-ring - используется для уплотнения соединительной части наконечника		
-		Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
Генератор		

SCHF-19-G		Генератор для высокоскоростного наконечника F22-SP/TP Габаритные размеры: 50(±1) x 10(±1) x 10(±1) мм Масса: 7.2±0.7 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай
Стальной подшипник с уплотнением		
SCH-14-17		Используется для картриджа к наконечникам, для достижения более быстрого вращения. Габаритные размеры: 6(±0.6) x 6(±0.6) x 2(±0.2) мм Масса: 0,25±0.02 г Производитель: Foshan COXO Medical Instrument CO.,Ltd., Китай

11. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование вариантов исполнения	Количество, шт *-при необходимости
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG01, арт. G11-SP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG01, арт. G01-SP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG01, арт. G01-TP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG03, арт. G03-SP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG03, арт. G03- TP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG03, арт. G04-DSP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG18, арт. G18-SP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHG18, арт. G18-TP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*

Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GK1-SPQ6:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Быстросъемное соединение	1
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	1
Ключ 1	1*
Ключ 2	1*
Насадка для смазки	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GK1-TPQ6:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Быстросъемное соединение	1
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	1
Ключ 1	1*
Ключ 2	1*
Насадка для смазки	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GW-SPQ6:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Быстросъемное соединение	1
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GW-TPQ6:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Быстросъемное соединение	1
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GS-SPQ6:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Быстросъемное соединение	1
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	1
Ключ 1	1*
Ключ 2	1*
Насадка для смазки	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GS-TPQ6:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Быстросъемное соединение	1
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	1
Ключ 1	1*

Ключ 2	1*
Насадка для смазки	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GN-SPQ6:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Быстросъемное соединение	1
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19GN-TPQ6:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Быстросъемное соединение	1
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF19, арт. F19-DSPQ6:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Быстросъемное соединение	1
Защитный колпачок для быстросъемного соединения	1
Ключ 1	1*
Ключ 2	1*
Насадка для смазки	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-SP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-TP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-DSP4:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-SP2:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1

Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический турбинный, модель SCHF22, арт. F22-TP2:	
Наконечник стоматологический турбинный	1
Тестовый бор	1
Защитный колпачок	1
Ключ	1*
Игла для очистки каналов	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD05-C, арт. D05-C:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD06-C, арт. D06-C:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD16-C, арт. D16-1C:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD16-C, арт. D16-C:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD17-C, арт. D17-C:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD23-F, арт. D23-F:	

Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD24-C, арт. D24-C:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Ключ - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHD27-C, арт. D27-C:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD27-M, арт. D27-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Уплотнительное кольцо O-ring - 4 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB5, арт. B5-3:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Тестовый бор	1
Игла для очистки каналов	1*
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Ключ - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB5, арт. B5-4:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Тестовый бор	1
Игла для очистки каналов	1*
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Ключ - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB5, арт. B5-5:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Тестовый бор	1
Игла для очистки каналов	1*
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1

Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-1:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-2:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-6:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Коническая игла	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-7:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Тестовый бор	1
Игла для очистки каналов	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Ключ - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB4, арт. B4-7S:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Тестовый бор	1
Игла для очистки каналов	1*
Насадка для смазки	1
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB10, арт. B10-1:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHBJ20, арт. B20-4:	

Наконечник стоматологический угловой	1
Трубка	1
Скоба	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHBJ20, арт. B20-8:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Трубка	1
Скоба	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHBJ20, арт. B20-7:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Трубка	1
Скоба	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB64, арт. B64-1:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический угловой, модель SCHB64, арт. B64-2:	
Наконечник стоматологический угловой	1
Ключ	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.; 3. Трубка - 1 шт.	1*
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD05-S, арт. D05-S:	
Наконечник стоматологический прямой	1
Тестовый бор	1
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-M4, в составе: 1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.; 2. Защитный колпачок - 1 шт.;	1*

3. Трубка - 1 шт.	
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD16-S, арт. D16-S:	
Наконечник стоматологический прямой	1
Тестовый бор	1
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе:	1*
1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;	
2. Защитный колпачок - 1 шт.;	
3. Трубка - 1 шт.	
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD16-S, арт. D16-1S:	
Наконечник стоматологический прямой	1
Тестовый бор	1
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе:	1*
1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;	
2. Защитный колпачок - 1 шт.;	
3. Трубка - 1 шт.	
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD17-S, арт. D17-S:	
Наконечник стоматологический прямой	1
Тестовый бор	1
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD17-M, арт. D17-M4, в составе:	1*
1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;	
2. Защитный колпачок - 1 шт.	
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD24-S, арт. D24-S:	
Наконечник стоматологический прямой	1
Тестовый бор	1
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD24-M, арт. D24-M6, в составе:	1*
1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;	
2. Защитный колпачок - 1 шт.;	
3. Ключ - 1 шт.	
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD27-S, арт. D27-S:	
Наконечник стоматологический прямой	1
Тестовый бор	1
Игла для очистки каналов	1*
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD27-M, арт. D27-M4, в составе:	1*
1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;	
2. Защитный колпачок - 1 шт.;	
3. Уплотнительное кольцо O-ring - 4 шт.	
Инструкция по применению	1
Наконечник стоматологический прямой, модель SCHD29-S, арт. D29-S:	
Наконечник стоматологический прямой	1
Трубка	1
Тестовый бор	1
Насадка для смазки	1*
Пневмодвигатель стоматологический, модель SCHD16-M, арт. D16-1M4, в составе:	1*
1. Пневмодвигатель стоматологический - 1 шт.;	
2. Защитный колпачок - 1 шт.;	
3. Трубка - 1 шт.	
Инструкция по применению	1

Примечание:

1. Принадлежности к медицинскому изделию поставляются в неограниченном количестве.
2. Инструкция по применению в составе каждой модели изделия содержит информацию, соответствующую конкретному варианту исполнения.

12.3 АЗЯВЛЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ПО ЭМС, РАДИОЧАСТОТАМ

Руководство и декларация изготовителя - электромагнитная эмиссия		
Изделие предназначается для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю изделия следует обеспечить его применение в указанной обстановке		
Испытание на электромагнитную эмиссию	Соответствие	Электромагнитная обстановка - указания
Радиопомехи по СИСПР 11	Группа 1	Изделие использует радиочастотную энергию только для выполнения внутренних функций. Уровень эмиссии радиочастотных помех является низким и, вероятно, не приведет к нарушениям функционирования расположенного вблизи электронного оборудования
Радиопомехи по СИСПР 11	Класс Б	Изделие пригодно для применения в любых местах размещения, включая жилые дома и здания, непосредственно подключенные к распределительной электрической сети, питающей жилые дома
Гармонические составляющие потребляемого тока по МЭК 61000-3-2	Не применимо	
Колебания напряжения и фликер по МЭК 61000-3-3	Не применимо	

Руководство и декларация изготовителя - помехоустойчивость			
Изделие предназначается для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю изделия следует обеспечить его применение в указанной обстановке			
Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания
Электростатические разряды (ЭСР) по МЭК 61000-4-2	±6 кВ - контактный разряд ±8 кВ - воздушный разряд	±6 кВ - контактный разряд ±8 кВ - воздушный разряд	Полы помещения должны быть выполнены из дерева, бетона или керамической плитки. Если полы покрыты синтетическим материалом, то относительная влажность воздуха должна составлять не менее 30%
Наносекундные импульсные помехи по МЭК 61000-4-4	±2 кВ - для линий электропитания ±1 кВ - для линий ввода-вывода	Не применимо	Качество электрической энергии в электрической сети здания должно соответствовать типичным условиям коммерческой или больницы обстановка
Микросекундные импульсные помехи большой энергии по МЭК 61000-4-5	±1 кВ - при подаче помех по схеме "провод-провод" ± 2кВ - при подаче помехи по схеме "провод-земля"	Не применимо	Качество электрической энергии в электрической сети здания должно соответствовать типичным условиям коммерческой или больницы обстановка
Провалы, прерывания и изменения напряжения во входных линиях электропитания по МЭК 61000-4-11	<5% UT (провал напряжения >95% UT) в течение 0,5 периода 40% UT (провал напряжения 60% UT) в	Не применимо	Качество электрической энергии в электрической сети здания должно соответствовать типичным условиям коммерческой или больницы обстановка.

	течение пяти периодов 70% UT (провал напряжения 30% UT) в течение 25 периодов <5% UT (провал напряжения >95%) в течение 5 с)		Если пользователю изделия требуется непрерывная работа в условиях прерываний сетевого напряжения, рекомендуется обеспечить питание изделия от батареи или источника бесперебойного питания
Магнитное поле промышленной частоты по МЭК 61000-4-8	3 А/м	3 А/м	Магнитные поля промышленной частоты должны быть измерены в назначенном месте установки для гарантии того, что напряженность поля достаточно низка
Примечание: UT – напряжение сети переменного тока к контрольному уровню.			

Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Действительный уровень помехоустойчивости	Уровень соответствия
Кондуктивные помехи, наведенные радиочастотными электромагнитными полями по МЭК 61000-4-6	3 В (среднеквадратичное значение) в полосе от 150 кГц до 80 МГц вне частот, выделенных для ПНМ ВЧ устройств	1,7 В (среднеквадратичное значение)	1 В (среднеквадратичное значение)
	10 В (среднеквадратичное значение) в полосе от 150 кГц до 80 МГц на частотах, выделенных для ПНМ ВЧ устройств	2,3 В (среднеквадратичное значение)	1 В (среднеквадратичное значение)
Излучаемое радиочастотное электромагнитное поле по МЭК 61000-4-3	10 В/м в полосе от 80 МГц до 2,5 ГГц	13 В/м	10 В/м

Руководство и декларация изготовителя - помехоустойчивость			
Изделие предназначается для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю изделия следует обеспечить ее применение в указанной обстановке			
Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания
Кондуктивные помехи, наведенные радиочастотными электромагнитными полями по МЭК 61000-4-6	3 В (среднеквадратичное) в полосе от 150 кГц до 80 МГц вне частот, выделенных для ПНМ ВЧ устройств	Не применимо	Расстояние между используемым портативным/мобильным средством радиосвязи и любой частью модели 005, включая кабели, должно быть не меньше рекомендуемого пространственного разнеса, который рассчитывается в соответствии с приведенным выражением применительно к частоте передатчика.
Излучаемое радиочастотное электромагнитное поле по МЭК 61000-	10 В (среднеквадратичное значение) в полосе от 150 кГц до 80 МГц на	1 В (среднеквадратичное значение) 10 В/м	Рекомендуемый пространственный разнос составляет: $d = 12\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ от 80 МГц до 800 МГц

4-3	частотах, выделенных для ПНМ ВЧ устройств 10 В/м в полосе от 80 МГц до 2,5 ГГц	$d = 2.3\sqrt{P}$ от 800 МГц до 2,5 ГГц где d - рекомендуемый пространственный разнос, м; P - номинальное значение максимальной выходной мощности в Вт в соответствии со значением, установленным изготовителем. Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков по результатам наблюдений за электромагнитной обстановкой должна быть ниже уровня соответствия в каждой полосе частот. Помехи могут иметь место вблизи оборудования, маркированного знаком 
-----	--	--

В полосе частот от 150 кГц до 80 МГц для ПНМ ВЧ устройств выделены частоты: от 6,765 до 6,795 МГц; от 13,553 до 13,567 МГц; от 26,957 до 27,283 МГц; от 40,66 до 40,70 МГц.

Уровни соответствия требованиям помехоустойчивости в полосах частот, выделенных для ПНМ ВЧ устройств в участках от 150 кГц до 80 МГц и от 80 МГц до 2,5 ГГц, предназначены для уменьшения вероятности того, что мобильные портативные радиотелефонные системы связи могут стать причиной нарушения функционирования, если они непреднамеренно оказываются расположенными слишком близко от оборудования. Для этого при расчетах рекомендуемого разнosa для передатчиков, работающих в этих полосах частот, используется дополнительный коэффициент 10/3.

Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, таких как базовые станции радиотелефонных сетей (сотовых/беспроводных) и наземных подвижных радиостанций, любительских радиостанций, АМ и FM радиовещательных передатчиков, телевизионных передатчиков, не может быть определена расчетным путем с достаточной точностью. Для этого должны быть осуществлены практические измерения напряженности поля. Если измеренные значения в месте размещения изделия выше применимых уровней соответствия, то следует проводить наблюдения за работой изделия с целью проверки ее нормального функционирования. Если в процессе наблюдения выявляется отклонение от нормального функционирования, то необходимо принять дополнительные меры, такие как пересортировка или перемещение изделия.

Вне полосы частот от 150 кГц до 80 МГц следует обеспечить напряженность поля менее 1 В/м.

Примечания

1 На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля.

2 Приведенные выражения применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.

Рекомендуемые значения пространственного разнosa между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи и изделием	
Изделие предназначается для применения в электромагнитной обстановке, при которой осуществляется контроль уровней излучаемых помех. Покупатель или пользователь изделия может избежать влияния электромагнитных помех, обеспечивая минимальный пространственный разнос между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи (передатчиками) и изделием, как рекомендуется ниже, с учетом максимальной выходной мощности средств связи	
Номинальная	Пространственный разнос d м, в зависимости от частоты передатчика

максимальная выходная мощность передатчика, Вт	$d = 3,5\sqrt{P}$ в полосе от 150 кГц до 80 МГц вне частот, выделенных для ПНМ ВЧ устройств	$d = 12\sqrt{P}$ в полосе от 150 кГц до 80 МГц на частотах, выделенных для ПНМ ВЧ устройств	$d = 1,2\sqrt{P}$ в полосе от 80 до 800 МГц	$d = 2,3\sqrt{P}$ в полосе от 800 МГц до 2,5 ГГц
0,01	Не применимо	Не применимо	0,12	0,23
0,1	Не применимо	Не применимо	0,38	0,73
1	Не применимо	Не применимо	1,2	2,3
10	Не применимо	Не применимо	3,8	7,3
100	Не применимо	Не применимо	12	23

Примечания

- 1 На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля.
- 2 В полосе от 150 кГц до 80 МГц для ПНБ ВЧ устройств выделены частоты: от 6,765 до 6,795 МГц; от 13,553 до 13,567 МГц; от 26,957 до 27,283 МГц; от 40,66 до 40,70 МГц.
- 3 Дополнительный коэффициент 10/3 при расчетах рекомендуемого разнеса для передатчиков, работающих в полосах частот, выделенных для ПНБ высокочастотных устройств в участках от 150 кГц до 80 МГц и от 80 МГц до 2,5 ГГц, предназначен для уменьшения вероятности того, что портативные подвижные радиочастотные средства связи могут стать причиной нарушения функционирования, если они непреднамеренно оказываются расположенными слишком близко от оборудования.
- 4 Приведенные выражения применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.
- 5 При определении рекомендуемых значений пространственного разнеса для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не указанной в таблице, в приведенные выражения подставляют номинальную максимальную выходную мощность в ваттах, указанную в документации изготовителя передатчика.

13. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1) Прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед использованием для полного понимания функций изделия и сохраните его для дальнейшего использования.
- 2) При эксплуатации изделия всегда учитывайте безопасность пациента.
 - Это изделие не учитывает возраст пациента (кроме младенцев), пол, вес или национальность.
 - Это изделие не учитывает возраст оператора (взрослый человек), рост, вес, пол или национальность.
- 3) Пользователь несет ответственность за оперативный контроль, техническое обслуживание и постоянный осмотр этого изделия.
 - Не допускайте ударов по изделию. Не роняйте изделие.
- 4) Операторы и все лица, находящиеся поблизости, должны носить защитные очки и маску при работе с этим наконечником.
- 5) В случае ненормального функционирования изделия немедленно прекратите работу и обратитесь к дилеру.
- 6) Не используйте воду с высоким содержанием кислоты или стерилизующий раствор для протирания, погружения или очистки изделия.
- 7) Изделие поставляется в нестерильном состоянии и должно быть стерилизовано перед использованием.
- 8) Выполняйте регулярные проверки работоспособности и проверку при обслуживании.
- 9) Если изделие не используется в течение длительного времени, перед использованием на пациенте проверьте, исправно ли оно работает.
- 10) Во избежание клинического простоя в работе рекомендуется иметь под рукой запасной аппарат на случай поломки во время операции.

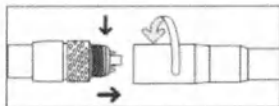
- 11) Каждый раз при использовании изделия делайте проверку. Если вы обнаружите что-либо ненормальное в работе изделия, немедленно прекратите использование и обратитесь к уполномоченному представителю.
- 12) Перед использованием наконечника потяните головку рукой, чтобы убедиться в надежном и безопасном соединении наконечника.
- 13) Проведите тест перед использованием. Если вы обнаружите, что наконечник либо пневмодвигатель поврежден, детали ослаблены, имеется вибрация, шум, перегрев и т. д., немедленно прекратите его использование.
- 14) Изделие нельзя больше использовать повторно в случае признаков старения материала.
- 15) Максимальная температура насадки не должна превышать 60 °C
- 16) Использование изделия производится в защитных медицинских перчатках.

14. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Наконечник стоматологический турбинный.

14.1 Подсоединение и отсоединение наконечника

14.1.1 Подсоединение наконечников с непосредственным соединением

- 1) Правильно вставьте наконечник в соединительный разъем шланга совместимой бормашины* и затяните гайку соединительного разьема шланга.



- 2) Убедитесь в том, что наконечник надежно подсоединен к шлангу.

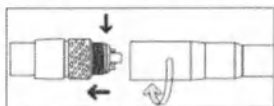
*

Изделие применяется совместно с бормашиной, например:

Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2009/0464 от 24.06.2009 г. - Установка стоматологическая «Siger» с принадлежностями, Производитель: Жухай Сайгер Медикал Иквипмент Ко., Лтд", Kumaй, Zhuhai Siger Medical Equipment Co., LTD, Building 2, No. 1, Chuangxin Yi Road, Tangjiawan Town, Zhuh, (Вариант исполнения U200).

14.1.2. Отсоединение наконечников с непосредственным соединением

Отпустите гайку соединительного разьема шланга и отсоедините наконечник от шланга.

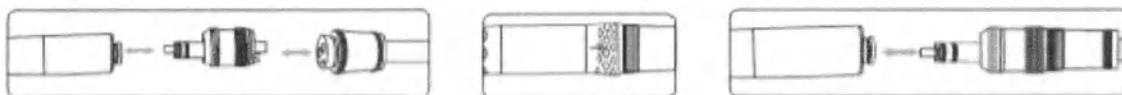


14.1.3 Подсоединение наконечника с быстроразъемным соединением

- 1) Вставьте быстроразъемное соединение в гнездовой разъем наконечника, продвиньте вперед до защелки муфты быстроразъемного соединения.
- 2) Зафиксируйте наконечник в быстроразъемное соединение, одновременно оттянув стопорное крепежное кольцо муфты. Отпустить стопорное крепежное кольцо.
- 3) Убедитесь в том, что наконечник надежно установлен в быстроразъемной муфте.

14.1.4 Отсоединение наконечника с быстроразъемным соединением

Оттяните стопорное крепежное кольцо муфты и извлеките наконечник из муфты.



! Внимание:

- 1) Не отсоединять турбинный наконечник во время выполнения стоматологической процедуры!
- 2) Подсоединять шланг в соответствии с моделью наконечника!
- 3) Перед применением обеспечить надежность соединения!
- 4) Максимальная температура, создаваемая настоящим оборудованием, не должна превышать 60 °С!
- 5) Контакт с пациентом не должен длиться более 10 минут!
- 6) Наши изделия должны применяться только в сочетании с оборудованием, которое соответствует стандарту Международной электротехнической комиссии IEC 60601-1!

14.2 Установка и снятие бора

14.2.1 Для установки бора

- 1) Установите бор таким образом, чтобы он встал на место до упора.
- 2) Нажмите кнопку зажима и продвиньте бор в зажимной патрон до надежной фиксации, затем отпустите кнопку.
- 3) Проверьте надежность фиксации бора, осторожно пошевелив бор взад-вперед, НЕ НАЖИМАЯ кнопку зажима.



Рисунок 6

14.2.2 Для извлечения бора

Нажмите кнопку зажима и, удерживая, извлеките бор.

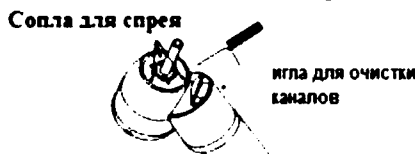
! Внимание:

- 1) Извлекайте бор только после полной остановки вращения инструмента.
- 2) Используйте только боры надлежащего качества с хвостовиками, соответствующими применяемым стандартам.

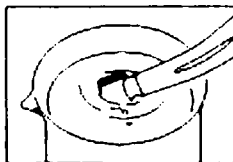
14.3 Чистка каналов для спрея

После сеанса терапии каждого пациента выполняйте чистку головки.

- 1) Удаляйте загрязнение и опилки из каналов головки при помощи иглы для очистки каналов.



- 2) Наполните чистой водой наполовину емкость для очистки.
- 3) Запустите режим вращения и погрузите наполовину головку наконечника в емкость с водой.



- 4) Трижды включите и выключите вращение, каждый раз на 2 – 3 секунды.
- 5) Вытрите наконечник досуха.
- 6) Удалите опилки и т.п. из инструмента. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ проволочную щетку.

7) Протрите начисто ватной палочкой или хлопчатобумажной тканью, смоченной в этиловом спирте.

14.4 Установка и снятие картриджа

14.4.1 Вскрытие картриджа

- 1) Вставьте тестовый бор.
- 2) Установите прилагаемый ключ на крышку головки, поверните ключ против часовой стрелки, чтобы отвинтить крышку головки. Снимите крышку головки.
- 3) Используя тестовый бор в качестве рычага, осторожно приподнимите картридж с уплотнительным кольцом и шайбой из головки.
- 4) Извлеките уплотнительное кольцо в крышке головки при помощи пинцета, затем снимите шайбу, расположенную под уплотнительным кольцом.



- 5) Вставьте новую шайбу и новое уплотнительное кольцо в крышку головки.



- 6) Установите новую шайбу и новое уплотнительное кольцо в головку.



- 7) Убедитесь в том, что уплотнительное кольцо правильно расположено в картридже.



- 8) Осторожно установите новый картридж в головку.
- 9) Полностью вставьте картридж таким образом, чтобы торцевая сторона картриджа была вровень с торцевой стороной головки.



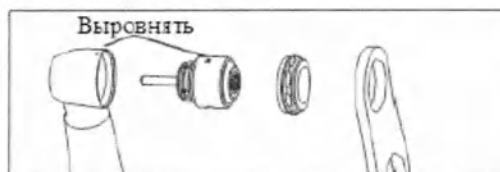
Если картридж не может быть вставлен до упора, вероятно, смещена шайба или уплотнительное кольцо. В таком случае удалите части из головки и повторите сборку, начиная с пункта «б».

- 10) Затяните крышку головки при помощи соответствующего ключа для крышки головки.

14.4.2 Снятие и установка картриджа

- 1) Вставьте тестовый бор.
- 2) Снимите крышку головки при помощи прилагаемого ключа для крышки головки.

- 3) Подтолкните тестовый бор, чтобы вынуть картридж.
- 4) Прочистите внутреннюю зону головки.
- 5) Выровняйте установочный штифт с центровочным пазом и вставьте картридж.
- 6) Установите на место крышку головки.



14.5 Смазка

- 1) Отсоедините наконечник от шланга/от быстроразъемной муфты.
- 2) Удалите бор из наконечника.
- 3) Установите насадку для смазки в выпускное отверстие баллона со спреем.



- 4) Вставьте насадку для смазки в воздушно-подающий канал наконечника. Держите наконечник и распыляйте спрей в течение 2 – 3 секунд приблизительно. Вносите смазку до тех пор, пока она не начнет выделяться из головки наконечника в течение, как минимум, 2 секунд.

Воздушно-подающий канал



(4 отверстия) (2 отверстия)



- 5) Необходимо осуществлять уход за картриджем, важно не забывать о смазке, очистке, удалении остаточных загрязнений, следить за коррозией подшипников.

! Внимание:

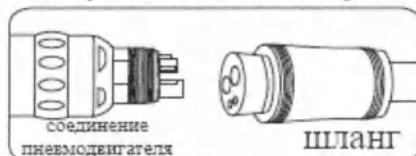
- 1) Смазку необходимо выполнять через рекомендованные промежутки времени, а также перед каждой процедурой тепловой стерилизации, дезинфекции и очистки.
- 2) Перед стерилизацией выполните высокоскоростную очистку, дезинфекцию и смазку.

15. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Наконечник стоматологический угловой.

15.1 Подсоединение и отсоединение наконечника с пневмодвигателем к бормашине

15.1.1 Подсоединение наконечника с пневмодвигателем к бормашине

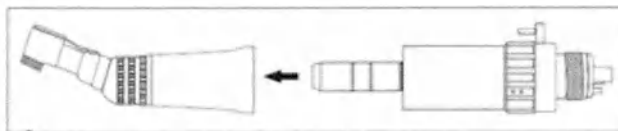
- 1) Правильно вставьте пневмодвигатель, в соединительный разъем шланга совместимой бормашины* и затяните гайку соединительного разъема шланга.



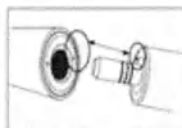
**Изделие применяется совместно с бормашиной, например:*

Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2009/0464 от 24.06.2009 г. - Установка стоматологическая «Siger» с принадлежностями, Производитель: Жухай Сайгер Медикал Иквипмент Ко., Лтд", Kumaй, Zhuhai Siger Medical Equipment Co., LTD, Building 2, No. 1, Chuangxin Yi Road, Tangjiawan Town, Zhuh, (Вариант исполнения U200).

- 2) Правильно вставьте наконечник в пневмодвигатель, который идет в составе наконечника.



Совместите наконечник и установочный штифт пневмодвигателя.



- 3) Убедитесь, что наконечник надежно подключен к пневмодвигателю.

! Внимание:

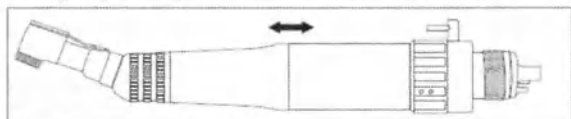
Не подсоединяйте и не отсоединяйте наконечник, пока двигатель полностью не остановится.

Контакт с пациентом не должен длиться более 10 минут!

Наши изделия должны применяться только в сочетании с оборудованием, которое соответствует стандарту Международной электротехнической комиссии IEC 60601-1!

15.1.2. Отсоединение наконечника с пневмодвигателем от бормашины

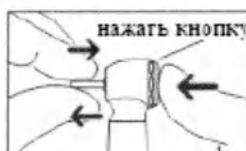
1. Расслабьте гайку соединительного разъема шланга и отсоедините пневмодвигатель от разъема шланга.
2. При разборе потяните наконечник вперед, взявшись рукой за пневмодвигатель.



15.2 Установка и снятие бора

15.2.1 Для установки бора Ø1,60 мм

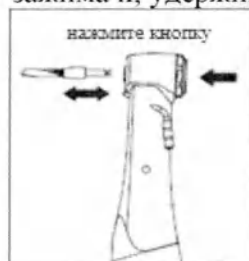
- 1) Установите бор таким образом, чтобы он встал на место до упора.
- 2) Нажмите кнопку зажима и продвиньте бор в зажимной патрон до надежной фиксации, затем отпустите кнопку.
- 3) Проверьте надежность фиксации бора, осторожно пошевелив бор взад-вперед, НЕ НАЖИМАЯ кнопку зажима.
- 4) Для извлечения бора нажмите кнопку зажима и, удерживая, извлеките бор.



15.2.2 Для установки бора и хвостовика Ø2,35 мм

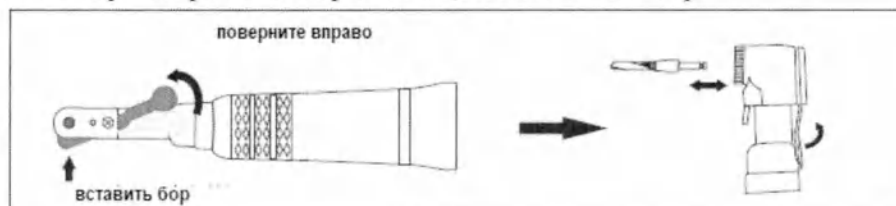
15.2.2.1 Кнопочный зажим

- 1) Установите бор таким образом, чтобы он встал на место до упора.
- 2) Нажмите кнопку зажима и продвиньте бор в зажимной патрон до надежной фиксации, затем отпустите кнопку.
- 3) Проверьте надежность фиксации бора, осторожно пошевелив бор взад-вперед, НЕ НАЖИМАЯ кнопку зажима.
- 4) Для извлечения бора нажмите кнопку зажима и, удерживая, извлеките бор.



15.2.2.2 Зажим с защелкой

- 1) Откройте защелку вправо, вставьте бор/сверло.
- 2) Убедитесь, что бор или сверло находится в картридже, затем поверните зажим обратно.
- 3) При извлечении бора откройте запор зажима, затем выньте бор.



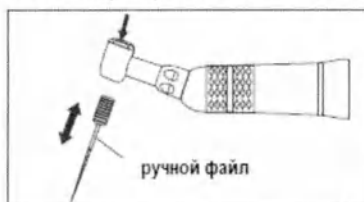
15.2.2.3 Пильный диск

- 1) Вставьте рукоятку пильного диска в картридж в положении центра вала, пока она не встанет на место.
- 2) Извлеките дисковую пилу: с помощью конической иглы снимите пильный диск.



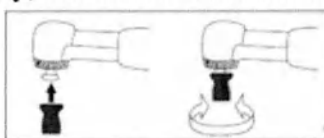
15.2.3 Для ручного файла

- 1) Вставляйте файл до тех пор, пока он правильно не встанет на место.
- 2) Нажмите кнопку и вставьте файл в патрон до упора, затем отпустите кнопку.
- 3) Убедитесь, что файл надежно закреплен, осторожно потянув и надавив на файл, не нажимая на кнопку.
- 4) Чтобы извлечь файл, нажмите на кнопку с усилием и извлеките файл.



15.2.4 Для полировальных щеток

- 1) Щетка для полировки устанавливается в головке наконечника
- 2) Чтобы снять полировальную щетку, выполните действия в обратном порядке.



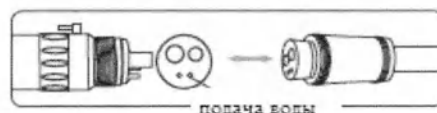
15.3 Подача воды

15.3.1 Внешняя подача воды

- 1) Подсоедините пневмодвигатель с 4/6 - канальный в соответствии с формой отверстий 4/6 шланга.



- 2) Подсоедините один конец пластиковой трубки к впускному отверстию для воды на двигателе, а другой конец — к впускному отверстию для воды на наконечнике. Поскольку длина пластиковой трубки немного больше, обрежьте ее перед использованием в соответствии с размером. Подсоедините трубку наконечника в соответствии с формой отверстия (4 отверстия), затем ее можно использовать после крепкого, прочного подсоединения.



- 2) Надежно подсоедините трубку к внешней распылительной насадке.



15.3.2 Внутренняя подача воды

- 1) Подсоедините пневмодвигатель с 4/6 - канальный в соответствии с формой отверстий 4/6 шланга.



- 2) Установите держатель насадки.
- 3) Вставьте трубку во внутреннюю распылительную насадку.
- 4) Плотнo вставьте внутреннюю распылительную насадку в головку.
- 5) Вставьте внутреннюю распылительную насадку в прорезь на держателе распылителя.

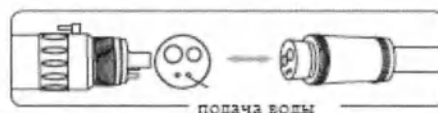


15.3.3 Внутренняя и внешняя подача воды

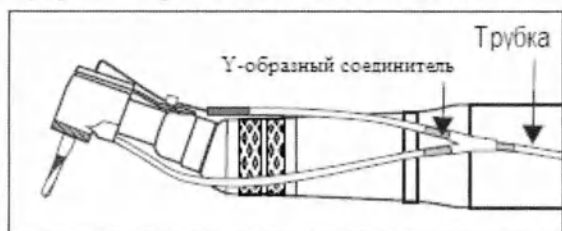
1) Подсоедините пневмодвигатель с 4/6 - канальный в соответствии с формой отверстий 4/6 шланга.



2) Подсоедините один конец пластиковой трубки к впускному отверстию для воды на двигателе, а другой конец — к впускному отверстию для воды на наконечнике. Поскольку длина пластиковой трубки немного больше, обрежьте ее перед использованием в соответствии с размером. Подсоедините трубку наконечника в соответствии с формой отверстия (4 отверстия), затем ее можно использовать после крепкого, прочного подсоединения.



3) Подсоедините концы Y-образного соединителя к внешней распылительной насадке и внутренней распылительной насадке.



15.4 Проверка наконечника перед каждым использованием

Перед использованием выполните описанную ниже процедуру проверки. При обнаружении каких-либо отклонений немедленно прекратите использование наконечника и обратитесь к дилеру.

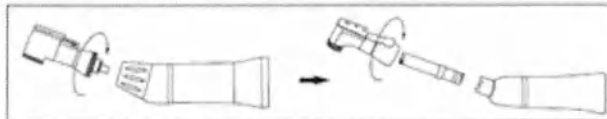
- 1) Убедитесь, что крышка головки или крышка плотно затянуты.
- 2) Вставьте бор/файл (15.2 Установка/извлечение бора).
- 3) Вращайте наконечник в течение примерно одной минуты при максимальной скорости вращения присоединенного двигателя. Во время вращения проверьте, нет ли отклонений, таких как ненормальная вибрация при вращении.

4) После полной остановки вращения наконечника прикоснитесь к головке наконечника, чтобы убедиться в отсутствии аномального нагрева головки.

15.5 Замена картриджа

15.5.1 Зажим с защелкой

1) Ослабьте соединительную муфту против часовой стрелки, снимите головку и приводной вал.



2) Открутите крышку головки с помощью прилагаемого ключа, затем поверните ключ против часовой стрелки, чтобы ослабить крышку, снимите крышку. Извлеките картридж.



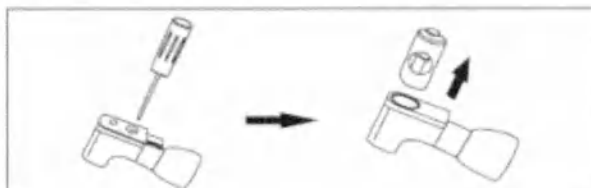
3) Вставьте новый картридж в головку.

4) Полностью вставьте картридж, пока торец картриджа не совместится с торцом головки наконечника.



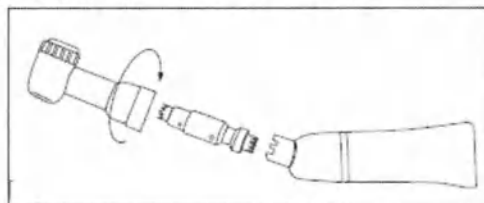
5) Снимите винт с головки с помощью прилагаемого винта и извлеките картридж.

6) Затяните крышку головки прилагаемым динамометрическим ключом/отверткой и соберите детали.

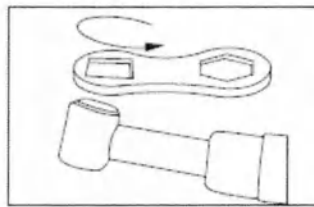


15.5.2 Обычная кнопка

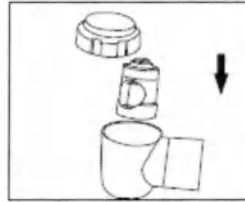
1) Ослабьте соединительную муфту против часовой стрелки, снимите головку и приводной вал.



2) Найдите правильный инструмент для динамометрического ключа на крышке головки, затем поверните ключ против часовой стрелки, чтобы ослабить крышку, снимите крышку.



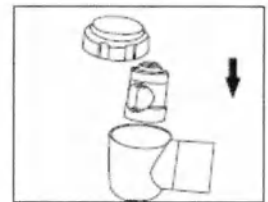
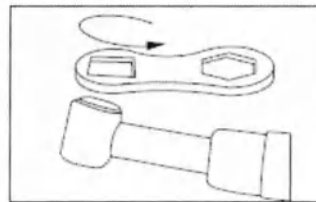
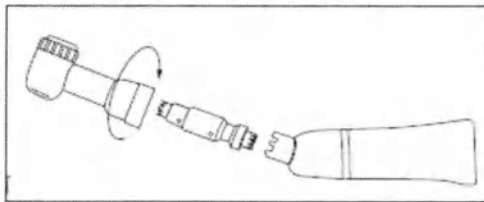
3) Вставьте новый картридж в головку.



4) Полностью вставьте картридж, пока торец картриджа не совместится с торцом головки наконечника.

5) Затяните крышку головки прилагаемым динамометрическим ключом/отверткой и соберите детали.

6) Извлеките картридж, извлеките головку и приводной вал, и картридж можно извлечь с передней крышки головки.

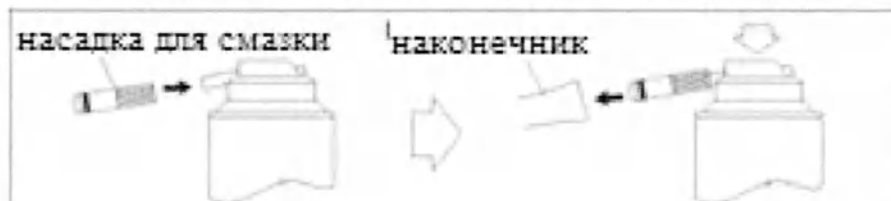


15.6 Смазка

1) Отсоедините наконечник от пневмодвигателя.

2) Удалите бор из наконечника.

3) Установите насадку для смазки в выпускное отверстие баллона со спреем.



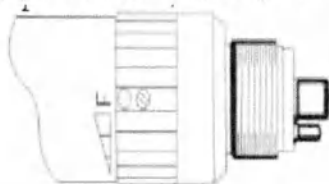
4) Держите наконечник и распыляйте спрей.

15.7 Переключение вращения на пневмодвигателе

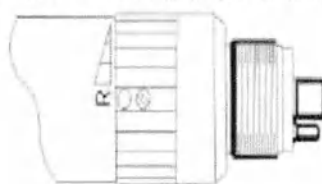
(1) Положительное вращение: поверните кольцо переключателя в сторону [F].

(2) Реверсное вращение: поверните кольцо переключателя в сторону [R].

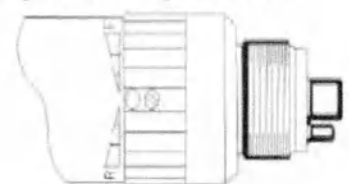
(3) Когда кольцо переключателя находится между [F] и [R], двигатель перестанет вращаться.



1



2



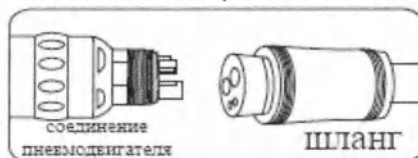
3

16. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Наконечник стоматологический прямой.

16.1 Подсоединение и отсоединение наконечника с пневмодвигателем к бормашине

16.1.1 Подсоединение наконечника с пневмодвигателем к бормашине

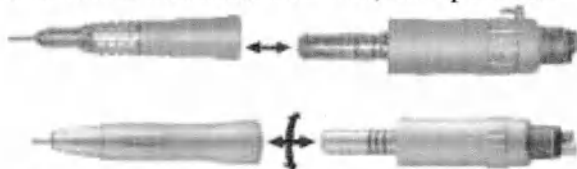
1) Правильно вставьте пневмодвигатель, в соединительный разъем шланга совместимой бормашины* и затяните гайку соединительного разьема шланга.



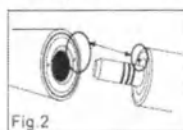
*Изделие применяется совместно с бормашиной, например:

Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2009/0464 от 24.06.2009 г. - Установка стоматологическая «Siger» с принадлежностями, Производитель: Жухай Сайгер Медикал Иквипмент Ко., Лтд", Kumaй, Zhuhai Siger Medical Equipment Co., LTD, Building 2, No. 1, Chuangxin Yi Road, Tangjiawan Town, Zhuh, (Вариант исполнения U200).

2) Правильно вставьте наконечник в пневмодвигатель, который идет в составе наконечника.



Совместите наконечник и установочный штифт пневмодвигателя.



Убедитесь, что наконечник надежно подключен к пневмодвигателю.

! Внимание:

Не подсоединяйте и не отсоединяйте наконечник, пока двигатель полностью не остановится.

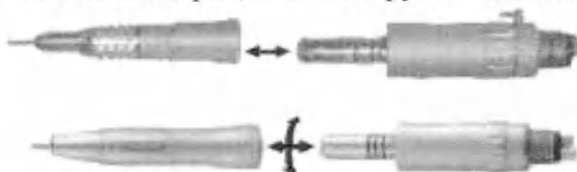
Контакт с пациентом не должен длиться более 10 минут!

Наши изделия должны применяться только в сочетании с оборудованием, которое соответствует стандарту Международной электротехнической комиссии IEC 60601-1!

16.1.2. Отсоединение наконечника с пневмодвигателем от бормашины

1. Расслабьте гайку соединительного разьема шланга и отсоедините пневмодвигатель от разьема шланга.

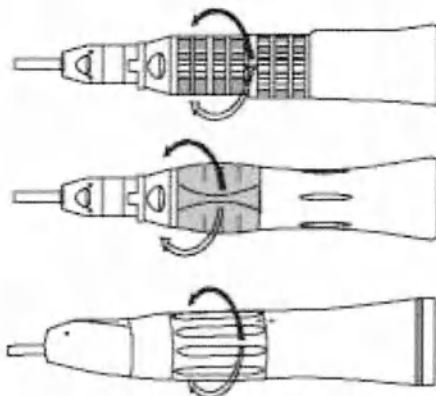
2. При разборе потяните наконечник вперед, взявшись рукой за пневмодвигатель.



16.2 Установка/снятие бора

При извлечении бора поверните переключатель стопорного кольца в направлении ←---, пока не услышите щелчок.

При установке поверните переключатель стопорного кольца в направлении --->, пока не услышите щелчок.

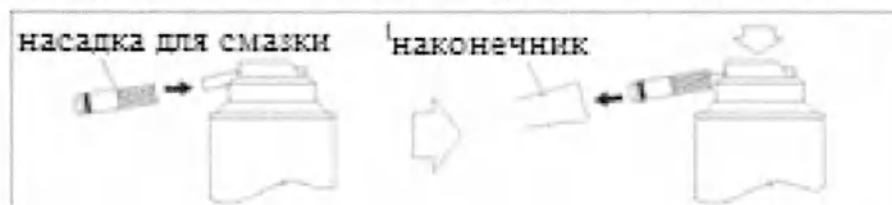


! Внимание:

- 1) Не используйте боры, которые погнуты, деформированы, повреждены и не соответствуют спецификациям.
- 2) Держите зажим бора чистым. Если есть какая-либо грязь, он будет колебаться при движении и усилие зажатия упадет.
- 3) Устанавливайте бор надежно, в противном случае это приведет к повреждению подшипника.
- 4) Не крутите двигатель, когда стопорное кольцо патрона, открывающее и закрывающее зажимный патрон, открыто или если бор не установлен.
- 5) Если наконечник не используется, поместите бор или стандартный стержень на хранение.

16.3 Смазка

- 1) Отсоедините наконечник от пневмодвигателя.
- 2) Удалите бор из наконечника.
- 3) Установите насадку для смазки в выпускное отверстие баллона со спреем.



- 4) Держите наконечник и распыляйте спрей.

16.4 Подача воды

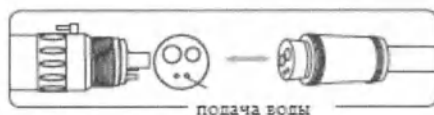
16.4.1 Внешняя подача воды

- 1) Подсоедините пневмодвигатель с 4/6 - канальным в соответствии с формой отверстий 4/6 шланга.

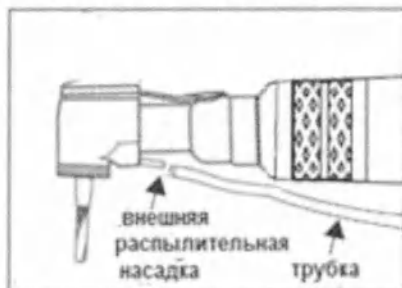


- 2) Подсоедините один конец пластиковой трубки к впускному отверстию для воды на двигателе, а другой конец — к впускному отверстию для воды на наконечнике. Поскольку длина пластиковой трубки немного больше, обрежьте ее перед использованием в соответствии

с размером. Подсоедините трубку наконечника в соответствии с формой отверстия (4 отверстия), затем ее можно использовать после крепкого, прочного подсоединения.



2) Надежно подсоедините трубку к внешней распылительной насадке.



16.4.2 Внутренняя подача воды

1) Подсоедините пневмодвигатель с 4/6 - канальный в соответствии с формой отверстий 4/6 шланга.

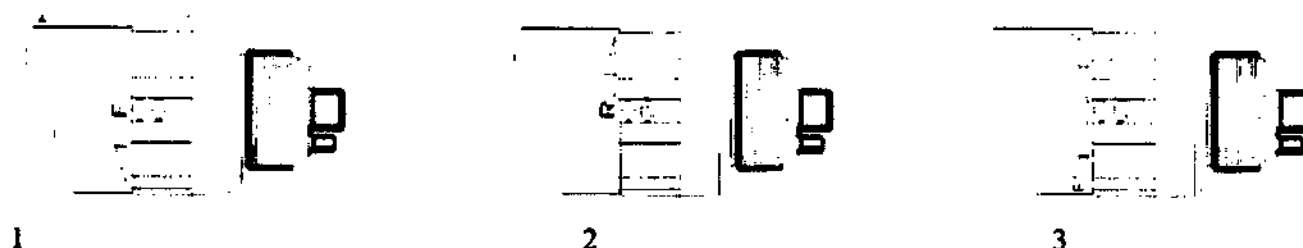


- 2) Установите держатель насадки.
- 3) Вставьте трубку во внутреннюю распылительную насадку.
- 4) Плотно вставьте внутреннюю распылительную насадку в головку.
- 5) Вставьте внутреннюю распылительную насадку в прорезь на держателе распылителя.



16.5 Переключение вращения на пневмодвигателе

- (1) Положительное вращение: поверните кольцо переключателя в сторону [F].
- (2) Реверсное вращение: поверните кольцо переключателя в сторону [R].
- (3) Когда кольцо переключателя находится между [F] и [R], двигатель перестанет вращаться.



17. СВЕДЕНИЯ О СОВМЕСТИМЫХ МИ

Конструкция, размеры и допуски соединения наконечников должны соответствовать требованиям ISO 3964.

Муфты пневмодвигателей должны соответствовать ISO 9168.

Боры по ISO 1797.

Изделия могут использоваться только в сочетании с оборудованием, которое соответствует стандарту IEC 60601-1.

Изделие применяется совместно с бормашиной, например:

Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2009/0464 от 24.06.2009 г. - Установка стоматологическая «Siger» с принадлежностями, Производитель: Жухай Сайгер Медикал Иквипмент Ко., Лтд", Китай, Zhuhai Siger Medical Equipment Co., LTD, Building 2, No. 1, Chuangxin Yi Road, Tangjiawan Town, Zhuh, (Вариант исполнения U200).

18. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

Это изделие может быть отремонтировано на месте обслуживающим персоналом, прошедшим профессиональную подготовку, а аксессуары, необходимые для обслуживания, приобретаются у уполномоченного представителя производителя.

Диагностика неисправностей:

Неисправность	Возможная причина	Решение
Повышенный шум, низкая скорость вращения, снижение силы резания или отказ в работе наконечника	Повреждение шарикоподшипника	Заменить шарикоподшипник
Отказ в распылении спрея из наконечника	Блокировка канала для подачи спрея	Прочистить иглой для очистки каналов
Утечка воды из наконечника	Износ уплотнительного кольца и шайбы	Заменить изношенные части
Низкая скорость вращения при нормальном звуке работы	Низкое давление воздуха	Отрегулировать давление воздуха
Бор выпадает или не может быть установлен	Нестандартный бор или повреждение зажимного механизма	Установите новый бор или обратитесь в сервисный центр
Биение бора, низкая скорость вращения	Повреждение уплотнительного кольца или шарикоподшипника	Заменить части

Корпус прямой угловой головки вращаются во время работы двигателя.	Уплотнительное кольцо в передней части двигателя изношено	Замена уплотнительного кольца
Наконечник не вращается	Угловой зажимной патрон с бором, но защелка не фиксируется в правильном положении. В наконечник попала грязь.	Очистите и смажьте, переместите его вручную

19.ОЧИСТКА, ДЕЗИНФЕКЦИЯ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Изделие поставляется нестерильным и должно быть стерилизовано перед каждым использованием.

Внимание! Не погружайте инструменты в химические растворители или растворы, а также не подвержайте дезинфекции сухим жаром. Предлагается стерилизация в автоклаве при (134°C и 0,22 МПа).

20.1 Подготовка:

Отсоедините инструмент. Сразу после использования удалите с инструмента сильные загрязнения холодной водой (<40°C). Не используйте фиксирующее моющее средство или горячую воду (>40°C), так как это может привести к фиксации осадка, что может повлиять на результат повторной обработки.

20.2 Предварительная очистка:

Выполните предварительную очистку, пока инструмент не станет визуально чистым. Погрузите инструменты в чистящий раствор и промойте просветы водоструйным пистолетом с холодной водопроводной водой в течение не менее 10 секунд. Очистите поверхность мягкой щеткой.

20.3 Очистка:

Что касается очистки/дезинфекции, ополаскивания и сушки, то следует различать ручные и автоматизированные методы обработки. Предпочтение следует отдавать автоматизированным методам повторной обработки, особенно в связи с лучшими возможностями стандартизации и промышленной безопасностью. Ручная чистка не применяется.

20.4 Автоматическая очистка:

Используйте моюще-дезинфицирующую машину (далее – МДМ), отвечающую требованиям серии ISO 15883.

Поместите инструмент в машину на лоток.

Подключите инструмент к МДМ с помощью подходящего адаптера и запустите программу:

- предварительная промывка холодной водой (<40°C) в течение 4 мин;
- слив;
- 5-минутная промывка мягким щелочным очистителем при 55°C;
- слив;
- 3-минутная нейтрализация теплой водой (>40°C);
- слив;
- 5-минутное промежуточное ополаскивание теплой водой (>40°C);
- слив.

Автоматизированные процессы очистки были проверены с использованием 5% Неодишера MediClean forte (Dr. Weight).

Примечание: согласно EN ISO 17664 для этих устройств не требуются ручные методы повторной обработки. Если необходимо использовать ручную повторную обработку, проверьте его перед использованием.

20.5 Дезинфекция:

Автоматическая термическая дезинфекция в МДМ с учетом национальных требований в отношении значения A0 (см. EN 15883).

Цикл 5-минутной дезинфекции при 93°C, при котором достигается значение A0 3000, был подтвержден для изделия.

20.6 Сушка:

Автоматическая сушка:

Сушка инструмента снаружи посредством цикла сушки в МДМ. При необходимости возможна дополнительная ручная сушка безворсовым полотенцем. Продуть полости инструментов стерильным сжатым воздухом.

20.7 Стерилизация:

Упакуйте инструменты в подходящий упаковочный материал для стерилизации. Упаковочный материал и система соответствуют стандарту EN ISO 11607.

Стерилизация инструментов путем применения фракционной предварительной вакуумной паровой стерилизации (согласно EN 285/EN 13060/EN ISO 17665) с учетом требований соответствующих стран.

Минимальные требования: 3 мин при 134°C.

Максимальная температура стерилизации: 137°C.

Время сушки:

Для паровой стерилизации рекомендуем время сушки от 15 до 40 минут. Выберите подходящее время сушки в зависимости от автоклава и загрузки. См. инструкции по применению автоклава.

После стерилизации:

- a. Извлеките изделие из автоклава.
- b. Дайте изделию остыть при комнатной температуре в течение минимум 30 минут. Не используйте дополнительное охлаждение.

Убедитесь, что стерилизационная обертка или пакеты не повреждены. Мгновенная стерилизация инструментов с люменом запрещена!

20.8 Хранение:

Хранение стерилизованных инструментов в сухом, чистом и беспыльном помещении при умеренных температурах.

20.СРОК СЛУЖБЫ

Ожидаемый срок службы - 3 года.

Использование изделия не по назначению могут повлиять на жизненный цикл стоматологических наконечников (старение изделия, износ, стирание).

21.УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Условия эксплуатации:

- окружающая температура: +5 °C...+40 °C;
- относительная влажность: 20% - 80%;

- давление воздуха: 860 гПа-1060 гПа.

Условия транспортировки и хранения:

- окружающая температура: -10°C... +55°C;
- относительная влажность: ≤93%;
- давление воздуха: 500гПа-1060гПа.

22.МАРКИРОВКА

Расшифровка маркировочных символов

Турбинные наконечники	
Маркировка	Описание
	Товарный знак производителя
SCHG03	Модель
	Сертификат CE
	Стерилизация при температуре до 134 °C
	Допускается дезинфекция в стоматологическом термодезинфекторе
 YMXX-XXXX	Серийный номер  YMD - X X X X Последовательность кодирования – 0001, 0002,... Кодирование года Y: J - 2019 K - 2020 L - 2021 M - 2022 N - 2023 и тд.; месяца M: 1-январь, 2-февраль, 3-март, 4-апрель, 5-май, 6-июнь, 7-июль, 8-август, 9-сентябрь, A-октябрь, B-ноябрь, C-декабрь; дня D.
G04-DSP4	Артикул
	Светодиод (для артикулов с функцией освещения)
SQ-GW	Обозначение на быстрорьемном соединении

Угловые наконечники	
	Товарный знак производителя
SCHBZ5	Модельная серия
	Сертификат CE
	Стерилизация при температуре до 134 °C
	Допускается дезинфекция в стоматологическом термодезинфекторе
 YMXX-XXXX	Серийный номер  YMOD - X X X X Последовательность кодирования – 0001, 0002,... Кодирование года Y: J - 2019 K - 2020 L - 2021 M - 2022 N - 2023 и тд.; месяца M: 1-январь, 2-февраль, 3-март, 4-апрель, 5-май, 6-июнь, 7-июль, 8-август, 9-сентябрь, A-октябрь, B-ноябрь, C-декабрь; дня D.
SCHB5	Модель
B5-3	Артикул
	Светодиод (для артикула D23-F)
1:5	Передаточное отношение (для артикула D16-1C, D17-C, D27-C, B5-3, B5-4, B5-5, B4-7, B4-7S, B4-1, B4-2, B4-6, B10-1, B20-4, B20-8, B20-7, B64-1, B64-2)
MAX 55N·cm	Крутящий момент (для артикула B20-4, B20-8, B20-7)
SH-12	Головка (для артикула D05-C, D06-C, B5-3, B5-4, B5-5, B4-7, B4-7S, B4-1, B4-2, B4-6, B10-1, B20-4, B20-8, B20-7, B64-1, B64-2)
Прямые наконечники	

	Товарный знак производителя
	Сертификат CE
SCHD27	Модельная серия
	Допускается дезинфекция в стоматологическом термодезинфекторе
	Стерилизация при температуре до 134 °C
SCHD27-S	Модель
D27-S	Артикул
(SN) YMXX-XXXX	Серийный номер (SN) <u>Y</u><u>M</u><u>D</u><u>D</u> - <u>X</u><u>X</u><u>X</u><u>X</u> Последовательность кодирования – 0001, 0002,... Кодирование года Y: J - 2019 K - 2020 L - 2021 M - 2022 N - 2023 и тд.; месяца M: 1-январь, 2-февраль, 3-март, 4-апрель, 5-май, 6-июнь, 7-июль, 8-август, 9-сентябрь, A-октябрь, B-ноябрь, C-декабрь; дня D.
	Закрыто
	Открыто
Пневмодвигатели	
	Товарный знак производителя
SCHD24	Модельная серия
	Сертификат CE

	Стерилизация при температуре до 134 °C
	Допускается дезинфекция в стоматологическом термодезинфекторе
 YMXX-XXXX	Серийный номер  YMD - X X X X Последовательность кодирования – 0001, 0002,... Кодирование года Y: J - 2019 K - 2020 L - 2021 M - 2022 N - 2023 и т.д.: месяца M: 1-январь, 2-февраль, 3-март, 4-апрель, 5-май, 6-июнь, 7-июль, 8-август, 9-сентябрь, A-октябрь, B-ноябрь, C-декабрь; дня D.
SCHD24-M	Модель
D24-M6	Артикул
	Вращение вперед F Вращение назад R
	Светодиод (для артикула D24-M6)
Примечание: символы могут располагаться по всей поверхности изделия	
Потребительская упаковка	
	Товарный знак производителя
	Номер по каталогу
	Сертификат CE
	Обратитесь к инструкции по применению

	Осторожно!
	Серийный номер  <u>Y</u><u>M</u><u>D</u><u>D</u> - <u>X</u><u>X</u><u>X</u><u>X</u> Последовательность кодирования – 0001, 0002,... Кодирование года Y: <i>J - 2019</i> <i>K - 2020</i> <i>L - 2021</i> <i>M - 2022</i> <i>N - 2023 и тд.;</i> месяца M: <i>1-январь, 2-февраль, 3-март, 4-апрель, 5-май, 6-июнь, 7-июль, 8-август, 9-сентябрь, А-октябрь, В-ноябрь, С-декабрь;</i> дня D.
	Изготовитель
	Уполномоченный представитель в Европейском сообществе
Транспортная упаковка	
	Верх
	Беречь от влаги
	Хрупкое, обращаться осторожно
	Переработка

23. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев.

Гарантийный срок хранения - 6 месяцев.

Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате:

- чрезмерного использования;
- неправильное обращение с изделием или модификация изделия лицами, не уполномоченными на это производителем;
- несоблюдение инструкции по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию изделия;
- химические, электрические или электролизные повреждения из-за неправильного автоклавирования и хранения;
- неправильное рабочее давление.

24. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ ИЛИ УНИЧТОЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Утилизация неиспользованного медицинского изделия производится в соответствии с классом А по СанПин 2.1.3684-21.

Утилизация медицинских изделий, контактировавших с биологическими жидкостями, должна проводиться в соответствии с классом Б СанПин 2.1.3684-21.

25. ТРЕБОВАНИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

С учетом выполнения требований эксплуатационной документации данное изделие при использовании, транспортировке и хранении не оказывают негативного воздействия на человека и окружающую среду.

26. ПЕРЕЧЕНЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ/СТАНДАРТОВ, КОТОРЫМ СООТВЕТСТВУЕТ МИ

Стандарт	Наименование
Международные стандарты	
MDD93/42/EEC	ДИРЕКТИВА СОВЕТА 93/42/EEC от 14 июня 1993 года по вопросу медицинского оборудования
ISO 13485:2016	Медицинское оборудование — Системы менеджмента качества — Требования для целей регулирования
ISO 14971: 2019	Медицинские устройства — Применение управления рисками к медицинским устройствам
EN980/A1	Графические символы для использования при маркировке медицинских изделий
EN1041	Медицинские устройства – информация, предоставленная производителем
MEDDEV2.7.1	Оценка клинических данных: руководство для производителей и нотифицированных органов
MEDDEV2.12-1	Рекомендации по системе контроля за медицинскими приборами
ISO 9168: 2009	Стоматология — Шланговые соединители для стоматологических наконечников с пневматическим приводом
ISO 3964:2016	Стоматология — соединительные размеры для соединителей наконечников
Национальные стандарты	
СанПин 2.1.3684-21	Санитарные правила и нормы "Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению населения, атмосферному воздуху,

	почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий".
ГОСТ ISO 7785-1-2011	Стоматологические наконечники. Часть 1. Высокоскоростные пневматические турбинные наконечники
ГОСТ ISO 7785-2-2011	Стоматологические наконечники. Часть 2. Прямые и угловые наконечники
ГОСТ Р ИСО 1797-2018	Инструменты стоматологические. Хвостовики
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014	«Изделия медицинские электрические. Часть 1-2. Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания».
ГОСТ Р 50444-2020	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические требования.
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2022	Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик.
ГОСТ Р МЭК 60601-1-6-2014	Изделия медицинские электрические. Часть 1-6. Общие требования безопасности с учетом функциональных характеристик. Дополнительный стандарт. Эксплуатационная пригодность.
ГОСТ Р МЭК 62366-1-2023	Изделия медицинские. Часть 1. Проектирование медицинских изделий с учетом эксплуатационной пригодности.
ГОСТ Р ИСО 15223-1-2023	Изделия медицинские. Символы, применяемые при маркировании медицинских изделий, на этикетках и в сопроводительной документации. Часть 1. Основные требования.

[Перевод с английского и китайского языков на русский язык]

[На бланке Китайского комитета содействия развитию международной торговли]

02011018

**Китайский комитет содействия развитию международной торговли
Палата международной торговли Китая**

СЕРТИФИКАТ

[QR-код]
№ 244401A1/006309

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, что печать компании «ФОШАНЬ СОКО ПРЕСИЖН ИНСТРУМЕНТ КО., ЛТД.» (FOSHAN SOCO PRECISION INSTRUMENT CO., LTD.) на прилагаемом ДОКУМЕНТЕ является подлинной.

См. заверение на русском языке на следующей странице.

Китайский комитет содействия развитию международной торговли

[Печать:]
**Китайский комитет содействия развитию международной торговли
Сертификация ССРПТ (73)]**

Подпись уполномоченного лица: */подпись/*

Ван Чунуи

Дата: 01 апреля 2024 г.

*[Печать Китайского комитета содействия развитию международной торговли,
сертификация ССРПТ (73)]*

Веб-сайт для верификации сертификата: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

[На бланке компании «ФОШАНЬ СОКО ПРЕСИЖН ИНСТРУМЕНТ КО., ЛТД.»]

ФАКС: 0757-81806003
ТЕЛ.: +86 757-81806002

Электронная почта:
sales@socodent.com
Веб-сайт:
https://socodent.com/

«ФОШАНЬ СОКО ПРЕСИЖН ИНСТРУМЕНТ КО., ЛТД.»

Адрес: 2 этаж, стр. 3, Район А, Гуандун Нью Лайт Сорс
Индастриал Бэйс, Лоцунь, населенный пункт Шишань, район
Нанхай, г. Фошань 528226 Гуандун, КНР (2Fl. Bldg 3, District A,
Guangdong New Light Source Industrial Base, Luocun Shishan Town,
Nanhai District, Foshan City 528226 Guangdong, P.R. China)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

**Инструменты стоматологические
в вариантах исполнения с принадлежностями**

УТВЕРЖДЕНО

Генеральный директор

«Фошань СОКО Пресижн Инструмент Ко., Лтд.»

/подпись/ Г-н Юн Цзэн

25 марта 2024 г.

[Печать компании «Фошань СОКО Пресижн Инструмент Ко., Лтд.»]

[Далее следует текст документа «Инструкция по применению „Инструменты стоматологические в вариантах исполнения с принадлежностями“, представленном на русском языке.]

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Исингалиевой Динарой Аркадьевной.

ПОДПИСЬ

Российская Федерация

Город Москва

Тринадцатого мая две тысячи двадцать четвертого года

Я, Квитко Федор Александрович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Исингалиевой Динары Аркадьевны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 62/137-н/77-2024- 28-2380
Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.

ПОДПИСЬ

Ф.А. Квитко

Гербовая печать
нотариуса г.Москвы
Квитко Ф.А

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 144 лист(а)(ов)

Нотариус

ПОДПИСЬ

Российская Федерация

Тринадцатого марта две тысячи двадцать четвертого года

Я, Квитко Федор Александрович, нотариус города Москвы,
свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 62/137-н/77-2024- 28-2381

Уплачено за совершение нотариального действия: 14500 руб. 00 коп.



Квитко

Ф.А. Квитко



Всего прошито, пронумеровано, скреплено
печатью 144 лист(а) (ов)

Нотариус

Квитко